



Geschäftsbericht
VOLKS 15/16
OPER

Inhalt

Vorwort	4
Sponsoren und Kooperationspartner	6
Premieren und Wiederaufnahmen	10
Gastspiel	36
Volksoper Spezial und Repertoire	38
TV und Hörfunk	54
Veranstaltungen für Kinder, Kooperationen mit Schulen, Führungen	66
Statistiken, Zyklen und Abonnements, Kartenpreise	72
Bericht der kaufmännischen Geschäftsführung	82
Impressum	90

Vorwort

Wir präsentieren Ihnen hier den Geschäftsbericht für die Saison 2015/16 mit besonderem Stolz, denn diese war wahrhaft eine sehr beeindruckende Spielzeit und dies aus vielerlei Gründen.

Gleich auf den ersten Seiten am Beginn dieses Berichtes finden Sie eine Übersicht über die zahlreichen Sponsoren, Partner, Unterstützer und Förderer. Durch diese Unternehmen aber auch Privatpersonen – manche bereits seit vielen Saisonen, andere neu dazugekommen – konnten wir wiederum die Erträge steigern und nunmehr im neunten Jahr in Folge – seit Beginn der Direktion Robert Meyer unterbrochen – die jeweils höchsten Einnahmen aus Sponsoring erzielen. Ein wichtiger und ständig wachsender Teil der Sponsor-Erträge kommt von den Förderern der Volksoper, die uns nun auch schon seit drei Jahren tatkräftig unterstützen und gemeinsam mit den Abonnenten einen wichtigen Kern der Volksoperfamilie bilden.

Die Sponsor-Erträge ermöglichen es der Volksoper, zusätzliche künstlerische Vorhaben und sonst nicht finanzierbare Investitionen für Sie, unser Publikum, zu realisieren. So konnte zum Beispiel die neue Webpage mit den Einnahmen aus dem letztjährigen Fundraising-Dinner erneuert werden – ein neuer Auftritt, übersichtlicher, informativer, mit leichterem Zugang zum online Kartenverkauf. Überzeugen Sie sich selbst unter www.volksoper.at vom Ergebnis unserer Bemühungen.

In dem hier vorliegenden Bericht finden Sie aber auch in anderen Bereichen außergewöhnliche positive Ergebnisse. Wir konnten im letzten Jahr die höchsten je in der Volksoper erzielten Erträge aus dem Kartenverkauf erreichen und im Vergleich mit den vergangenen, ebenfalls sehr erfolgreichen Jahren einen äußerst beeindruckenden Wert von € 9,680 Mio. verbuchen sowie eine neuerliche Steigerung bei den Besucherzahlen auf 315.382 erreichen.

Ermöglicht wurde dies durch einen überaus erfolgreichen Spielplan mit gefeierten Premieren und Wiederaufnahmen. Am Beginn der Saison zeigten wir unsere vielfältigen Möglichkeiten und zugleich die Stärke unseres Hauses durch einen Premierenreigen quer durch unsere Genres.

Als erste Premiere brachten wir mit *Im weißen Rössl* eine der wichtigsten Operetten der silbernen Ära, gefolgt von dem fulminanten Erfolgsmusical *Der Mann von La Mancha*, anschließend eine Mozartoperneuproduktion von *Don Giovanni* in der großartigen Inszenierung von Achim Freyer und

schließlich als Weihnachtspremiere des Wiener Staatsballetts *Die Schneekönigin*. Alle vier Genres, die unser Haus so einzigartig und vielfältig machen, als große Leistungsschau in wenigen Monaten mit so überwältigendem Erfolg!

Das konzertant gezeigte Musical *Kismet* und vor allem die Operette *Der Kongress tanzt* wurden dann nach dem Jahreswechsel zu weiteren großen Erfolgsproduktionen. Die Borodin Oper *Fürst Igor* und eine Neuproduktion von *Der Bettelstudent* vollendeten den Spielplan dieser Ausnahmesaison.

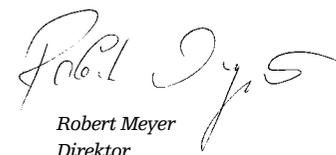
Zusätzlich zu diesem breiten, vielfältigen und erfolgreichen Programm absolvierte die Volksoper im Mai 2016 ein dreiwöchiges Japangastspiel mit insgesamt 11 Vorstellungen von *Die Fledermaus*, *Die Lustige Witwe* und *Die Csárdásfürstin* in Tokio. Ausverkaufte Vorstellungen, jubelnde Zuschauer und glückliche Veranstalter waren der Dank für unseren Einsatz und das Engagement von 215 mitreisenden Volksopermitarbeitern.

Während dieses Japangastspieles ging selbstverständlich der Spielbetrieb in Wien an unserem Haus unvermindert weiter. Wir brachten die Wiederaufnahmen von *The Sound of Music*, *Anatevka* und des Balletts *Marie Antoinette* auf den Spielplan und konnten damit auch für die Monate April, Mai und Juni überdurchschnittlich hohe Einnahmen und Besucherzahlen erreichen.

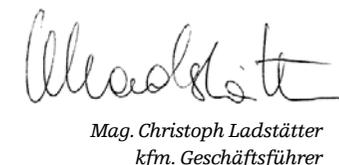
Gerade nach einer Saison mit so großen Erfolgen und entsprechenden Erträgen, die es uns ermöglichen, einen Gewinn vorzutragen, der in den nächsten Jahren unser Budget entlasten wird, ist es notwendig, auch Dank zu sagen.

Dank gilt unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die in Kunst, Technik und Administration ihre Aufgaben so bravourös und produktiv gemeistert haben. Ohne sie und ihren Einsatz, ihre Leistungsbereitschaft und ihre Loyalität wäre unser erfolgreicher Weg der letzten Jahre nicht möglich.

Unser Dank gilt aber auch ganz besonders Ihnen, unserem Publikum, das seit Beginn der Direktion Robert Meyer vor neun Jahren unseren Weg so treu und nachhaltig mit uns geht und dem unser ganzes Engagement und unsere Bemühungen gelten.



Robert Meyer
Direktor



Mag. Christoph Ladstätter
kfm. Geschäftsführer

Sponsoren und Kooperationspartner

Sponsoren & Förderer

Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien AG
Raiffeisen Holding NÖ-Wien
(Produktionssponsoren *Der Mann von La Mancha*)



Wiener Städtische Versicherungen AG
(Kooperation *Der Zauberer von Oz*
und Schulprojekt)



voestalpine Edelstahl GmbH
(Produktionssponsor *Die Schneekönigin*)

voestalpine Edelstahl GmbH

Förderkreis der Volksoper Wien
(Produktionssponsor *Fürst Igor*
sowie Unterstützung div. Kinderprojekte)

FÖRDER
KREISvolksoper

Österreichische Lotterien GmbH
(Lotterien Tag)



T-Mobile Austria AG



Czerwenka Privatstiftung
(Oskar Czerwenka Stipendium)

Barbara und Martin Schlaff
(Unterstützung Kinderprojekte)

Porsche Austria GmbH & Co OG
(Automobiler Partner)



Almdudler-Limonade
A. & S. Klein GmbH & Co KG
(Sponsoring der Kinderworkshops)



card complete Service Bank AG



Coca-Cola HBC Austria



Druckerei Walla



JCB (Japan Gastspiel)



Julius Meinl Austria GmbH



Kattus Vertriebs GmbH



Kremslehner Hotels GesmbH



ÖBB-CIS-M Werbeagentur GmbH



Parship GmbH



Stiegl Brauerei zu Salzburg GmbH



Ottakringer Brauerei



Sachspensoren/Firmenkooperationen

APCOA Parking Austria AG
Art for Art – Theaterservice GmbH
AUA – Austrian Airlines AG
Ball der Wiener Kaffeesieder – Klub der
Wiener Kaffeesieder
Café Weimar
CADENZZA
CIRO Schmuck
Culturall Handelsges.m.b.H.
Franz Felber & Co. KG
Kremslehner Hotels GesmbH
Josef Manner & Comp. AG
L'Oréal Paris
Marabu GmbH & Co. KG
miss lillys hats
Pago Fruchtsäfte
Radatz Fleischwaren Vertriebsges.m.b.H.
Staud's Wien
Von Feichtinger Blumen
Weingut Stift Klosterneuburg

Kulturkooperationen

Gewista Werbeges.m.b.H.
Grafenegg Festival
Infoscreen Austria
ImPulsTanz
Lehár Festival Bad Ischl
Musikfestival Steyr
Opera Europa

Medienkooperationen

BALL TOTAL
Heimspiel
Skylines
Ö1
ORF Wien



Ein sommerliches Souper

Am 9. Juni 2016 fand unter dem Titel *Ein sommerliches Souper* das siebente Fundraisingdinner auf der Bühne der Volksoper Wien statt. Die Einnahmen ermöglichten die Neugestaltung der Website www.volksoper.at

Wir bedanken uns herzlich bei folgenden Unterstützern:

Keith Copen & Brian Kraft
 Almdudler - Familie Klein
 Familie Dr. Michel Piëch
 Domoferm
 G4S Secure Solutions
 Hotel Regina - Familie Kremslehner
 ISS Austria Holding
 Kathrein Privatbank
 MRG Metzger Realitäten - KR Alfons Metzger
 Österreichische Post
 Römerquelle - Coca-Cola
 smart technologies - DI Hansjörg Tengg

und ausdrücklich auch bei all jenen, die nicht namentlich genannt werden wollen.

Förderkreis der Volksoper Wien

Der Förderkreis der Volksoper Wien zählte in der Saison 2015/16 insgesamt 179 Mitglieder: 122 Förderer, 33 Familienförderer, 11 Premiumförderer, 5 junge Förderer, 6 kleine Förderer, 1 Mäzen, 1 Stifter.

Die Summe der Mitgliedsbeiträge betrug in der Saison 2015/16 EUR 25.781,- Darüber hinaus wurden EUR 5.340,- an Spenden eingenommen. Gemäß des Beschlusses der Generalversammlung wurden EUR 15.000,- für die Produktion *Fürst Igor*, EUR 10.000,- für die Unterstützung der Kinder- und Jugendprojekte der Volksoper Wien sowie EUR 3.000,- für Musicalsouper zur Verfügung gestellt.

Neben monatlichen Kartenangeboten für Förderer wurden den Mitgliedern des Förderkreises folgende Veranstaltungen angeboten:

- 29. September 2015:** Backstage-Führung zur Premiere *Im weißen Rössl*
- 10. Oktober 2015:** Das Volksopernviertel – Spaziergang durch die Volksoper und das angrenzende Viertel
- 31. Oktober 2015:** Künstler-Gesprächsrunde mit Kaffee und Kuchen zu *Don Giovanni*
- 19. November 2015:** Führung durch die Bühnenbildwerkstätten der Bundestheater
- 2. Dezember 2015:** Probenbesuch *Die Schneekönigin* und Besuch der Künstler-Kantine
- 14. Jänner 2016:** Technik-Spezial-Führung durch die Volksoper Wien
- 30. Jänner 2016:** Tanzworkshop zu *Der Kongress tanzt*
- 27. Februar 2016:** Vorstellungsbuchung *Der Kongress tanzt* (bis zum Stichtag garantierte Reservierung der Karten) mit anschließendem Sektempfang in der Künstlerkantine
- 17. März 2016:** Führung durch den Kostümfundus der Bundestheater
- 19. März 2016:** Besuch der Premiere von *Fürst Igor* (bis zum Stichtag garantierte Reservierung der Karten) inklusive Besuch der Premierenfeier
- 2. April 2016:** Besuch der nicht öffentlichen Generalprobe *The Sound of Music*
- 19. April 2016:** Weinverkostung anlässlich der Vorstellung *Der Mann von La Mancha*
- 15. April 2016:** Präsentation des Spielplans der Saison 2016/17 durch die Direktion
- 16. April 2016:** Künstlergesprächsrunde mit Kaffee & Kuchen zu *Der Bettelstudent*
- 10. Juni 2016:** Führung durch die Kostümwerkstätten der Bundestheater

Der seit seiner Gründung als Verein geführte Förderkreis beschloss in der Saison 2015/16 seine freiwillige Auflösung per 31. August 2016. Förderer und Mäzene spenden seither direkt an die Volksoper Wien GmbH und können dadurch einen Großteil ihrer Beiträge als Spenden für Kunst- und Kultur-Einrichtungen gemäß §4a Abs. 2 Z. 5 EStG steuerlich absetzen.



Premieren und
Wiederaufnahmen

Gastspiel

Im weißen Rössl

Singspiel in drei Akten

von Hans Müller und Erik Charell frei nach dem Lustspiel von
Blumenthal und Kadelburg, Texte der Gesänge von Robert Gilbert

Musik von Ralph Benatzky

Josepha Vogelhuber, „Rössl“-Wirtin: Sigrid Hauser / Ursula Pfitzner, *Leopold Brandmeyer, Zahlkellner:* Daniel Prohaska / Boris Eder, *Wilhelm Giesecke, Fabrikant:* Bernd Birkhahn[°] / Andreas Mitschke, *Ottilie, seine Tochter:* Mara Mastalir / Renate Pitscheider, *Dr. Otto Siedler, Rechtsanwalt:* Carsten Süß / Alexander Pinderak, *Sigismund Sülzheimer:* Markus Meyer / Peter Lesiak, *Professor Hinzelmann:* Hans Dieter Knebel[°] / Erwin Ebenbauer, *Klärchen, seine Tochter:* Juliette Khalil[°] / Franziska Kemna, *Der Kaiser:* Wolfgang Hübsch, *Ketterl, sein Kammerdiener:* Franz Suhrada / Georg Wacks, *Reiseleiterin/Braut/Fräulein Weghalter/Mrs. Portsmouth:* Helga Papouschek, *Piccolo:* Simon Fischerauer / Simon Jung, *Franz, Kellner:* Mathias Hanin[°] / Danetto, *Kathi, Briefträgerin:* Sophie Aujesky[°], *Kreszenz:* Christian Schleinzer, *Lois:* Oliver Liebl, *Hias/Bürgermeister:* Stefan Bischoff, *Bartholomä/Bräutigam:* Frank Berg[°], *Todesjodler:* Martin Dablander / Daniel Strasser, *Akkordeonkind:* Maximilian Waldbauer[°] / Franz Friedrich / Sebastian Simmer, *Oberförster:* Gert Werler, *Koch:* Elvis Grezda[°]

[°] Debüt an der Volksoper Wien

Alle Sängerinnen und Sänger gaben ihre Rollendebüts an der Volksoper Wien

Orchester, Chor und Kinderchor der Volksoper Wien

Komparserie und Kinderkomparserie der Volksoper Wien, Wiener Staatsballett

Bühnenorchester der Wiener Staatsoper

Dramaturgie: Christoph Wagner-Trenkwitz, *Regieassistenz:* Ulrike Aberle, *Regieassistenz und Abendspielleitung:* Rudolf Klaban, *Musikalische Studienleitung:* Klaus Busch, *Korrepitition:* Gabriele Andel, *Choreografische Assistenz:* Fiona Copley, Florian Hurler, *Inspizienz:* Celia Tafaj, Elisabeth Schubert, *Souffleuse:* Rita Oberparleiter, *Einstudierung Kinderchor:* Lucio Golino, *Leitung Kinderchor und Kinderkomparserie:* Brigitte Lehr, *Leitung Komparserie:* Judith Leuenberger, *Bühnenbildassistenz:* Anja Lichtenegger, *Kostümassistenz:* Katharina Kappert, *Regiehospitantz:* Antonia Deuter, *Technische Gesamtleitung:* Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung:* Andreas Tuschl, *Technische Produktionsleitung:* Peter Notz, *Beleuchtung:* Wolfgang Könnnyü, *Tontechnik und Multimedia:* Martin Lukesch, *Leitung Kostümabteilung:* Doris Engl, *Leitung Maske:* Peter Köfler, *Dekorations- und Kostümherstellung:* ART for ART Theaterservice GmbH, Wien, *Leitung der Werkstätten:* Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer, *Produktionsbetreuung Bühne:* Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme:* Stephanie Freyschlag

Vier musikalische Einlagen von Bruno Granichstaedten, Robert Gilbert und Robert Stolz.
Bühnenpraktische Rekonstruktion der Originalfassung von Matthias Grimminger und Henning Hagedorn unter Mitarbeit von Winfried Fechner
Bühnenrechte: Felix Bloch Erben, Berlin



Im weißen Rössl

Dirigent: Michael Brandstätter / Lorenz C. Aichner

Regie und Licht: Josef Ernst Köpplinger

Bühnenbild und Kostüme: Rainer Sinell

Choreografie: Karl Alfred Schreiner

Choreinstudierung: Thomas Böttcher

Premiere: 6. September 2015

Weitere Vorstellungen: 8., 10., 14., 19., 26. September, 2., 6., 9., 12., 14., 18., 26., 29. Oktober,
5., 9., 16., 19., 21., 26. November, 4., 7. und 14. Dezember 2015

Vorpremieren: 4. September 2015

Sigrid Hauser; Foto: Johannes Ifkovits/Volksoper Wien

Der Mann von La Mancha

Dirigent: Lorenz C. Aichner
 Regie und Licht: Olivier Tambosi
 Bühnenbild und Kostüme: Friedrich Despalmes
 Choreografie: Stephan Brauer

Premiere: 17. Oktober 2015

Weitere Vorstellungen: 23. Oktober, 1., 10., 12., 15., 23., 28. November, 6. Dezember 2015,
 8., 11., 14., 17. 24. 31. März, 5., 12., 14., 17. 19. und 22. April 2016
 Öffentliche Generalprobe: 14. Oktober 2015
 Vorpremiere: 15. Oktober 2015

Robert Meyer; Foto: Johannes Ifkovits/Volksoper Wien

Der Mann von La Mancha

Musical in zwei Akten

Buch von Dale Wassermann

Gesangstexte von Joe Darion

Deutsche Fassung von Robert Gilbert

Musik von Mitch Leigh

Don Quixote (Cervantes): Robert Meyer*, *Sancho (Gehilfe)*: Boris Pfeifer*, *Aldonza*: Patricia Nussy*, *Der Gastwirt (Gouverneur)*: Christian Graf*, *Der Padre*: Mehrzad Montazeri* / Christian Drescher* / Alexander Pinderak*, *Dr. Carrasco (Duke)*: Christian Dolezal*, *Antonia*: Martina Dorak, *Der Barbier*: Thomas Sigwald*, *Die Haushälterin*: Wolfgang Gratschmaier*, *Maria, Frau des Gastwirts*: Susanne Litschauer, *Gefangene*: Rita Sereinig°, Lynsey Thurgar*, Oliver Liebl* / Bernhard Viktorin*, Thomas Huber*, Roman Martin*, Christian Schleinzner* / Stefan Bischoff*, Jeffrey Treganza*, *Gitarrist*: Jonathan Bolívar°, *Stimme des Hauptmanns*: Peter Matić*

° Debüt an der Volksoper Wien

* Rollendebüt an der Volksoper Wien

Orchester der Volksoper Wien

Komparserie der Volksoper Wien

Dramaturgie: Christoph Wagner-Trenkwitz, *Regieassistenz und Abendspielleitung*: Angela Schweiger, *Musikalische Studienleitung*: Klaus Busch, *Korrepetition*: George Frebald, *Choreografische Assistenz*: Florian Hurler, *Inspizienz*: Michael Weber, *Souffleuse*: Rita Oberparleiter, *Bühnenbildassistenz*: Eva-Maria Schwenkel, *Kostümassistenz*: Hannah Follert, *Regiehospitantz*: Rachel Konter, Victoria Welley, *Dramaturgiehospitantz*: Rebekka Krempler, *Leitung Komparserie*: Judith Leuenberger, *Technische Gesamtleitung*: Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung*: Andreas Tuschl, *Technische Produktionsleitung*: Peter Notz, *Beleuchtung*: Wolfgang Könnnyü, *Tontechnik und Multimedia*: Martin Lukesch, *Leitung Kostümabteilung*: Doris Engl, *Leitung Maske*: Peter Köfler, *Dekorations- und Kostümherstellung*: ART for ART Theaterservice GmbH, Wien, *Leitung der Werkstätten*: Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer, *Produktionsbetreuung Dekoration*: Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme*: Milena Fina

Bühnenrechte: Felix Bloch Erben, Berlin

Diese Produktion widmet Ihnen

**Raiffeisen
Meine Bank** 

Don Giovanni

Dramma giocoso in zwei Akten

Text von Lorenzo Da Ponte

Musik von Wolfgang Amadeus Mozart

In italienischer und deutscher Sprache

Deutsche Übersetzung von Walther Dürr

Für die Volksoper eingerichtet von Helene Sommer,
Klaus Busch und Margarita Vaiciulenas-Piss

Don Giovanni: Josef Wagner* / Daniel Ochoa*, *Komtur:* Andreas Mitschke*,
Donna Anna: Kristiane Kaiser / Melba Ramos*, *Don Ottavio:* Jörg Schneider*/
JunHo You*, *Donna Elvira:* Esther Lee* / Caroline Melzer*, *Leporello:* Mischa
Schelomianski / Yasushi Hirano*, *Masetto:* Ben Connor* / Daniel Ohlenschläger*,
Zerlina: Anita Götz* / Mara Mastalir*

* Rollendebüt an der Volksoper Wien

Orchester und Chor der Volksoper Wien

Bühnenorchester der Volksoper Wien

Komparserie der Volksoper Wien

Dramaturgie: Helene Sommer, *Regieassistenz und Abendspielleitung:* Susanne
Sommer, *Musikalische Studienleitung:* Klaus Busch, *Korrepitition und*
Hammerklavier: Felix Lemke, *Korrepitition:* Eric Machanic, *Inspizienz:* Franziska
Blauensteiner, Celia Tafaj, *Souffleur:* Mario Kaiser, *Leitung Komparserie:*
Judith Leuenberger, *Sprachtraining:* Günther Strahlegger, Marco Di Sapia,
Kostümassistenz: Carolina Zurita Mariani, *Regiehospitantz:* Soo Hyung Lim,
Ausstattungshospitantz: Min Yong Lee, Ji Won Kim, *Technische Gesamtleitung:*
Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung:* Andreas Tuschl, *Technische*
Produktionsleitung: Peter Notz, *Videoprojektionen:* Christian Schwab,
Beleuchtung: Wolfgang Könnnyü, *Tontechnik und Multimedia:* Martin Lukesch,
Leitung Kostümabteilung: Doris Engl, Julia Mottl, *Leitung Maske:* Peter Köfler,
Dekorations- und Kostümherstellung: ART for ART Theaterservice GmbH, Wien,
Leitung der Werkstätten: Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer,
Produktionsbetreuung Bühne: Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme:*
Stephanie Freyschlag

Bühnenrechte: Neue Mozart-Ausgabe, Bärenreiter-Verlag Kassel



Don Giovanni

Dirigent: Jac van Steen / Wolfram-Maria Märtig
Regie, Bühnenbild, Lichtkonzept und Kostüme: Achim Freyer
Mitarbeit Regie: Sebastian Bauer
Mitarbeit Bühnenbild und Kostüme: Petra Weikert
Choreinstudierung: Holger Kristen

Premiere: 14. November 2015

Weitere Vorstellungen: 20., 22., 24., 27. November, 1., 3., 9., 12. und 15. Dezember 2015
Öffentliche Generalprobe: 12. November 2015



Die Schneekönigin

Choreografie und Inszenierung:
Michael Corder
Musik: Sergej Prokofjew
Musikalische Arrangements:
Julian Philips
Ausstattung: Mark Bailey

Licht: Paul Pyant
Video: Imantas Boiko
Video Schnitt: Christoph Schwarz
Einstudierung:
Michael Corder, Marilyn Vella-Gatt
Dirigent: Martin Yates

Premiere: 8. Dezember 2015

Weitere Vorstellungen: 10., 13., 18., 22. Dezember 2015, 3., 10., 17. Jänner,
21. Februar, 1., 10. und 13. März 2016
Öffentliche Generalprobe: 7. Dezember 2015

Olga Esina; Foto: Johannes Ifkovits/Volksoper Wien

Die Schneekönigin

Ballett in drei Akten von Michael Corder,

frei nach dem Märchen von Hans Christian Andersen

Musik von Sergej Prokofjew

Musik aus folgenden Werken von Sergej Prokofjew: *Das Märchen von der steinernen Blume*, op. 118; *Krieg und Frieden*, op. 91 bzw. Christopher Palmer: *Sinfonische Suite aus Krieg und Frieden, Sommernacht*. Suite nach Material der Oper *Die Verlobung im Kloster* für Orchester, op. 123 und Sinfonie Nr. 5, B-Dur, op. 100

Die Schneekönigin: Olga Esina / Ioanna Avraam / Nina Poláková, *Kay, ein Waisenjunge*: Davide Dato / Greig Matthews / Jakob Feyferlik, *Gerda, Kays Freundin*: Alice Firenze, Nina Tonoli, Eszter Ledán, *Gerdas Großmutter*: Ursula Szameit, *Die Zigeunerin*: Ketevan Papava / Nikisha Fogo, *Der Zigeuner*: Mihail Sosnovski / Eno Peci / Richard Szabó / Alexis Forabosco, *Zwei Wölfe*: Leonardo Basilio, Jakob Feyferlik / James Stephens, Alexandru Tcacenco, *Zwei Polarfüchse*: Anita Manolova, Céline Janou Weder, *Zwei Rosen*: Alexis Forabosco / Andrey Kaydanovsky, Alexandru Tcacenco / Tristan Ridel, *Elfen*: Nikisha Fogo / Adele Fiocchi / Elena Bottaro, Eszter Ledán, Natascha Mair, Nina Tonoli / Suzan Opperman / Laura Nistor – Greig Matthews / Marcin Dempc, James Stephens / András Lukács / Marian Furnica, Dumitru Taran, Andrey Teterin, *Das Rentier*: Géraud Wielick, *Die alte Zigeunerin*: Erika Kováčová, *Eine Lappin*: Laura Nistor / Iulia Tcaciac, *Freundinnen und Freunde, Zigeunerinnen und Zigeuner, Eisjungfern und Höflinge, Schlittschuhläufer und Dorfbewohner*: Elena Bottaro, Adele Fiocchi, Sveva Gargiulo, Rebecca Horner, Gala Jovanovic, Hannah Kickert, Oxana Kiyatenko, Andrea Némethová, Laura Nistor, Suzan Opperman, Alaia Rogers-Maman, Anna Shepelyeva, Iulia Tcaciac, Oksana Timoshenko, Liudmila Tryan, Beata Wiedner; Attila Bakó, Ryan Booth, Francesco Costq, Marat Davletshin, Marcin Dempc, Marian Furnica, Andrey Kaydanaovskiy, Igor Milos, Gabor Oberegger, Kamil Pavelka, Tristan Ridel, Zsolt Török, Jaimy van Overeem, Christoph Wenzel, Géraud Wielick, Cristiano Zaccaria

Alle Ausführenden gaben ihre Rollendebüts an der Volksoper Wien

Wiener Staatsballett, Studierende der Ballettakademie der Wiener Staatsoper,
Komparserie der Volksoper Wien, Orchester der Volksoper Wien

Probenleitung: Jean Christophe Lesage, Alice Necsea, *Korrepitoren*: Laurene Lisovich, Igor Zapravdin, *Inspizienz*: Elisabeth Schubert, *Produktionsleitung*: Julieta Richnovsky, Lukas Gaudernak, *Technische Leitung*: Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung*: Andreas Tuschl, *Technische Produktionsleitung*: Peter Notz, *Beleuchtung*: Wolfgang Könyü, *Tontechnik und Multimedia*: Martin Lukesch, *Leitung Kostümabteilung*: Doris Engl, *Stellvertretende Leitung Kostümabteilung*: Julia Mottl, *Leitung Maske*: Peter Köfler, *Kostümassistentz*: Caterina Visconti di Modrone, *Bühnenbildassistentz*: Eva Schwenkel, *Dekorations- und Kostümherstellung*: ART for ART Theaterservice GmbH, Wien, *Leitung der Werkstätten*: Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer, *Produktionsbetreuung Dekoration*: Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme*: Carina Bauer

Bühnenrechte: Mit freundlicher Genehmigung der
Universal Edition AG, Wien, in Vertretung von Boosey &
Hawkes Music Publishers Ltd., London

Mit freundlicher Unterstützung von
voestalpine Edelstahl GmbH

Kismet

A Musical Arabian Night

**Musik und Gesangstexte von Robert Wright und George Forrest
nach Themen von Alexander Borodin**

**Buch von Charles Lederer und Luther Davis, basierend auf dem
Theaterstück *Kismet* von Edward Knoblock**

Orchestrierungen: Arthur Kay

Konzertfassung von Joseph R. Olefirowicz und Christoph Wagner-Trenkwitz

*Konzertante Aufführung in englischer Sprache
mit deutschen Übertiteln und deutschen Erzähltexten*

*Der Poet: Rod Gilfry, Marsinah, seine Tochter: Rebecca Nelsen, Der Kalif:
Ben Connor, Der Wesir: Stefan Cerny, Lalume, seine Frau: Kim Criswell, Imam /
Bangle Man: Jeffrey Treganza / Stephen Chaundy, Erster Muezzin/Zweiter
Seidenhändler: Rey-Alan Lacuin, Zweiter Muezzin/Erster Seidenhändler: Joachim
Moser, Dritter Muezzin/Perlenhändler: Frederick Greene, Ein Mädchen: Tatiana
Sokolova / Burcu Kurt, Ayah, eine Dienerin: Shelley Jankowitsch, Erzähler:
Christoph Wagner-Trenkwitz*

*° Debüt an der Volksoper Wien
Alle Sängern und Sänger gaben ihre Rollendebüts an der Volksoper Wien*

Chor und Orchester der Volksoper Wien

*Musikalische Studienleitung: Klaus Busch, Korrepetition: Eric Machanic,
Szenische Einrichtung und Abendspielleitung: Rudolf Klaban, Inspizienz:
Franziska Blauensteiner, Technische Gesamtleitung: Hans-Joachim Rau,
Technische Einrichtung: Andreas Tuschl, Beleuchtung: Wolfgang Könyü,
Tontechnik: Martin Lukesch, Leitung Kostümabteilung: Doris Engl,
Leitung Maske: Peter Köfler*

Verlagsrechte:
JOSEF WEINBERGER LTD., LONDON im Namen von
MUSIC THEATRE INTERNATIONAL, NEW YORK.
Bühnenvertrieb in Österreich: JOSEF WEINBERGER WIEN GesmbH

Kismet

Dirigent: Joseph R. Olefirowicz
Choreinstudierung: Thomas Böttcher

Erstaufführung an der Volksoper:
24. Jänner 2016

Weitere Vorstellungen: 28. und 31. Jänner 2016

Der Kongress tanzt

Dirigent: Christian Kolonovits

Regie: Robert Meyer

Bühnenbild: Eva-Maria Schwenkel

Kostüme: Gertrude Rindler-Schantl

Choreografie: Florian Hurler

Premiere: 20. Februar 2016

Weitere Vorstellungen: 27. Februar, 2., 5., 9., 21., 29. März, 2. und 8. April 2016

Öffentliche Generalprobe: 18. Februar 2016

Der Kongress tanzt

Operette in drei Akten

nach dem gleichnamigen Film von Erik Charell

Bühnenfassung von Michael Quast und Rainer Dachselt

Musik von Werner Richard Heymann

Musikalische Arrangements von Christian Kolonovits

Metternich: Robert Meyer, *Pepi*: Michael Havlicek, *Christel, Inhaberin des Handschuhladens Zur schönen Schäferin*: Anita Götz, *Zar Alexander von Russland/Uralsky*: Boris Eder, *Bibikoff, Adjutant des Zaren*: Thomas Sigwald, *Komtesse Ildiko Babos*°, *Wellington*: Wolfgang Gratschmaier, *Talleyrand*: Marco Di Sapia, *König August von Sachsen*: Axel Herrig, *General von Piefke*: Bernd Birkhahn / Markus Kiepe°, *Polnischer Gesandter*: Franz Suhrada, *Schweizer Gesandter*: Gernot Kranner, *Heurigersängerin*: Agnes Palmisano, *Finanzminister*: Nicolaus Hagg, *Bürgermeister*: Fritz von Friedl°, *Fürstin*: Regula Rosin, *Gräfin*: Renée Schüttengruber, *Vollzugsbeamter*: Georg Wacks

° Debüt an der Volksoper Wien

Alle Sängerinnen und Sänger gaben ihre Rollendebüts an der Volksoper Wien

Orchester, Chor und Komparserie der Volksoper Wien

Wiener Staatsballett, Bühnenorchester der Wiener Staatsoper

Dramaturgie: Helene Sommer, *Regieassistenz und Abendspielleitung*: Karin Schynol-Korbay, *Musikalische Assistenz*: Alexander H. Quasniczka, *Musikalische Studienleitung*: Klaus Busch, *Korrepitition*: Gabriele Anđel, *Inspizienz*: Celia Tafaj, Elisabeth Schubert, *Souffleuse*: Rita Oberparleiter, *Bühnenbildassistenz*: Bernadette Felber, *Kostümassistenz*: Hanna Follert, *Regiehospitantz*: Carmen Stürmer, *Dramaturgiehospitantz*: Markus Danklmaier, *Leitung Komparserie*: Judith Leuenberger, *Technische Gesamtleitung*: Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung*: Andreas Tuschl, *Technische Produktionsleitung*: Peter Notz, *Beleuchtung*: Wolfgang Könnnyü, *Tontechnik und Multimedia*: Martin Lukesch, *Leitung Kostümabteilung*: Doris Engl, *Leitung Maske*: Peter Köfler, *Dekorations- und Kostümherstellung*: ART for ART Theaterservice GmbH, Wien, *Leitung der Werkstätten*: Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer, *Produktionsbetreuung Bühne*: Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme*: Milena Fina

Musikalische Einlagen:

Arie der großen Hure Presse („Jedermann, der lesen kann“, Musik: Christian Kolonovits nach Werner Richard Heymann, Text: Walter Mehring)

Die älteren Jahrgänge (Musik: Heymann, Text: Robert Gilbert, aus der Bühnenmusik zu *Professor Unrat*, München 1951/52)

Ich will nicht morgen schon dein Gestern sein (Musik: Heymann, Text: Gilbert, aus *Kiki vom Montmartre*, UA Stuttgart 1954)

Bühnenrechte: Verlag Felix Bloch Erben GmbH & Co. KG, Berlin

Fürst Igor

Oper in einem Prolog und vier Akten

von Alexander Borodin

Deutsche Fassung von Christoph Wagner-Trenkwitz
und Klaus Busch nach M. Alexandroff

Fürst Igor: Sebastian Holecek / Alik Abdukayumov, *Jaroslawnna, seine Frau*: Melba Ramos, *Wladimir, Igors Sohn*: Vincent Schirrmacher / Mehrzad Montazeri, *Fürst Galitzky, Jaroslawnas Bruder*: Martin Winkler / Morten Frank Larsen, *Kontschak, Khan der Polowetzer*: Sorin Coliban / Andreas Mitschke, *Kontschakownna, seine Tochter*: Annely Peebo / Martina Mikelić, *Owlur, ein getaufter Polowetzer*: Karl-Michael Ebner / Jeffrey Treganza, *Skula*: Stefan Cerny / Yasushi Hirano, *Eroschka*: Christian Drescher / David Sitka, *Ein Bojar*: Levente Szöke[°] / Heinz Fitzka

[°] Debüt an der Volksoper Wien

Alle Sängerinnen und Sänger gaben ihre Rollendebüts an der Volksoper Wien

Orchester, Chor und Zusatzchor der Volksoper Wien

Jugendchor der Volksoper Wien

Komparserie der Volksoper Wien

Wiener Staatsballett

Bühnenorchester der Wiener Staatsoper

Dramaturgie: Christoph Wagner-Trenkwitz, *Regieassistenz und Abendspielleitung*: Angela Schweiger, *Musikalische Studienleitung*: Klaus Busch, *Korrepitition*: Eric Machanic, *Inspizienz*: Franziska Blauensteiner, Michael Weber, *Souffleur*: Mario Kaiser, *Einstudierung Jugendchor*: Lucio Golino, *Leitung Jugendchor*: Brigitte Lehr, *Sprachtraining*: Günther Strahlegger, *Bühnenbildassistenz*: Anna Christin Feilkas, *Kostümassistenz*: Anna-Sophie Lienbacher, *Regiehospitantz*: Sarah Kancz, *Dramaturgiehospitantz*: Marcel Teppich, *Leitung Komparserie*: Judith Leuenberger, *Technische Gesamtleitung*: Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung*: Andreas Tuschl, *Technische Produktionsleitung*: Peter Notz, *Beleuchtung*: Wolfgang Könyü, *Tontechnik und Multimedia*: Martin Lukesch, *Leitung Kostümabteilung*: Doris Engl, *Leitung Maske und Frisuren*: Peter Köfler, *Dekorations- und Kostümherstellung*: ART for ART Theaterservice GmbH, Wien, *Leitung der Werkstätten*: Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer, *Produktionsbetreuung Bühne*: Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme*: Stephanie Freyschlag

Mit freundlicher Unterstützung

**FÖRDER
KREIS**volksoper

Fürst Igor

Dirigent: Alfred Eschwé / Lorenz C. Aichner
Regie und Bühnenbild: Thomas Schulte-Michels
Kostüme: Renate Schmitzer
Choreografie: Teresa Rotemberg
Choreinstudierung: Holger Kristen

Premiere: 19. März 2016

Weitere Vorstellungen: 22. März, 1., 4., 7., 10., 13., 18., 20. und 24. April 2016
Öffentliche Generalprobe: 17. März 2016



Der Bettelstudent

Dirigent: Wolfram-Maria Märtig
Regie: Anatol Preisler
Bühnenbild: Karel Spanhak
Kostüme: Marrit van der Burgt
Choreografie: Marga Render
Choreinstudierung: Thomas Böttcher

Premiere: 30. April 2016

Weitere Vorstellungen: 1., 5., 8. Mai, 3., 7., 18., 22. und 24. Juni 2016
Öffentliche Generalprobe: 28. April 2016

Der Bettelstudent

Operette in drei Akten

Text von Friedrich Zell und Richard Genée

Für die Volksoper eingerichtet von Anatol Preisler

Musik von Carl Millöcker

Palmatica Gräfin Nowalska: Elisabeth Flechl / Sulie Girardi, *Laura, Palmaticas Tochter:* Anja-Nina Bahrmann / Rebecca Nelsen, *Bronislawna, Palmaticas Tochter:* Mara Mastalir / Anita Götz, *Oberst Ollendorf, Gouverneur von Kraukau:* Martin Winkler / Morten Frank Larsen, *Major von Wangenheim:* Daniel Ohlenschläger, *Rittmeister von Henrici:* Gernot Kranner, *Leutnant von Schweinitz:* Thomas Zisterer, *Leutnant von Rochow:* Roman Martin, *Cornet von Richthofen:* Michael Havlicek, *Jan Janicki:* Alexander Pinderak / David Sitka, *Symon Rymanowicz:* Lucian Kraszneq / Carsten Süß, *Onuphrie, Palmaticas Diener:* Martin Fischerauer, *Enterich, Kerkermeister:* Boris Eder, *Piffke, Schließer auf der Zitadelle zu Krakau:* Otto Beckmann*, *Puffke, Schließer auf der Zitadelle zu Krakau:* Julian Manuel*

* Debüt an der Volksoper Wien

Alle Sängerinnen und Sänger gaben ihre Rollendebüts an der Volksoper Wien

Orchester und Chor der Volksoper Wien

Komparserie der Volksoper Wien

Wiener Staatsballett

Dramaturgie: Helene Sommer, *Regieassistenz und Abendspielleitung:* Susanne Sommer, *Musikalische Studienleitung:* Klaus Busch, *Korrepitition:* Brigitte Schüller, *Choreografische Assistenz:* Florian Hurler, *Inspizienz:* Celia Tafaj, Franziska Blauensteiner, *Souffleuse:* Adele Tomaschek, *Sprachtraining:* Günther Strahlegger, *Bühnenbildassistenz:* Anna Christin Feilkas, *Kostümassistenz:* Johanna Diwold, *Regiehospitant:* Markus Danklmaier, *Leitung Komparserie:* Judith Leuenberger, *Technische Gesamtleitung:* Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung:* Andreas Tuschl, *Technische Produktionsleitung:* Peter Notz, *Beleuchtung:* Wolfgang Könnü, *Tontechnik und Multimedia:* Martin Lukesch, *Video:* Christian Schwab, *Leitung Kostümabteilung:* Doris Engl, *Kostümmitarbeit:* Elisabeth Gressel, *Leitung Maske und Frisuren:* Peter Köfler, *Dekorations- und Kostümherstellung:* ART for ART Theaterservice GmbH, Wien, *Leitung der Werkstätten:* Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer, *Produktionsbetreuung Bühne:* Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme:* Milena Fina

Musikalische Einlage: Ballettmusik im 2. Akt: Mazurka aus *Coppélia* von Léo Delibes

Ouvertüre von Wolfram-Maria Märtig nach Themen aus *Der Bettelstudent*

Die Csárdásfürstin

Operette in drei Akten

von Leo Stein und Béla Jenbach

Musik von Emmerich Kálmán

Leopold Maria Fürst von und zu Lippert-Weylersheim, General der Kavallerie: Wolfgang Hübsch / Peter Matic, *Anhülte, seine Frau:* Regula Rosin / Maria Happel, *Edwin Ronald, beider Sohn:* Szabolcs Brickner* / Carsten Süß, *Anastasia Komtesse Eggenberg, Nichte des Fürsten:* Beate Ritter* / Mara Mastalir, *Eugen Baron Rohnsdorff, Oberleutnant, Neffe des Fürsten:* Karl-Michael Ebner* / Martin Bermoser, *Boni Graf Káncsiánu:* Marco Di Sapia* / Michael Havlicek, *Ferenc Ritter Kerekes, genannt Feri Bácsi :* Kurt Schreibmayer / Axel Herrig*, *Sylva Varescu, Chansonette:* Andrea Rost° / Ursula Pfitzner, *Siggi Gross, Manager des Orpheum:* Boris Eder* / Nicolaus Hagg, *Sándor von Kiss, Notar:* Daniel Ohlenschläger* / Raimund-Maria Natiesta / Mamuka Nikolaishvili

* Rollendebüt an der Volksoper Wien

° Debut an der Volksoper Wien

Orchester, Chor und Komparserie der Volksoper Wien

Wiener Staatsballett

Bühnenorchester der Wiener Staatsoper

Abendspielleitung: Karin Schynol-Korbay, *Inspizienz:* Celia Tafaj, Elisabeth Schubert,

Souffleur: Mario Kaiser

Aufführungsrechte: Josef Weinberger Ges.m.b.H., Wien

Marco Di Sapia, Andrea Rost, Szabolcs Brickner, Kurt Schreibmayer;
Foto: Barbara Pálffy/Volksoper Wien



Die Csárdásfürstin

Dirigent: Rudolf Bibl / Gerrit Prießnitz

Regie: Robert Herzl

Bühnenbild: Pantelis Dessylas

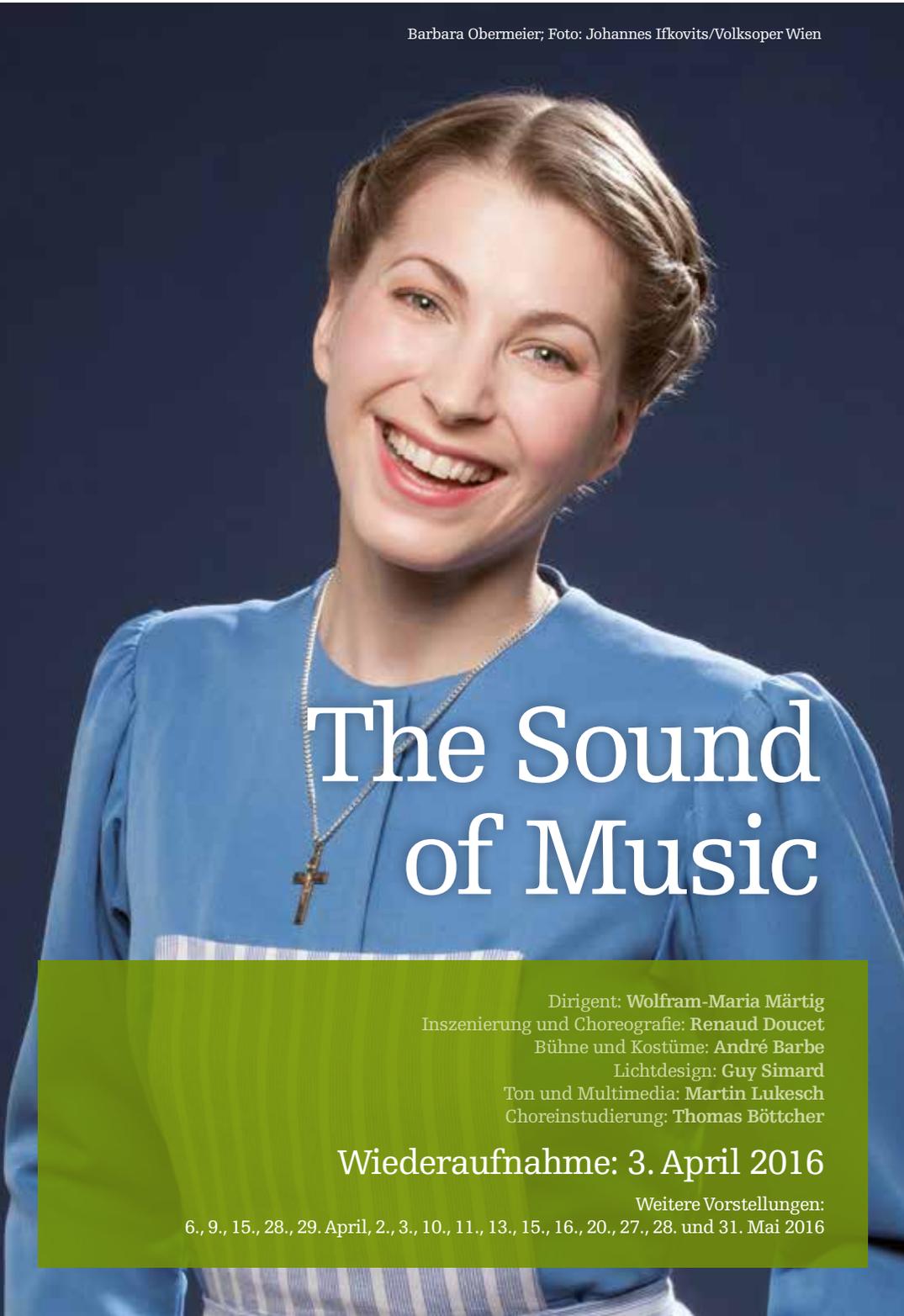
Kostüme: Silvia Strahammer

Choreografie: Michael Maurer / Mátyás Jurkovic

Choreinstudierung: Thomas Böttcher

Wiederaufnahme: 16. Dezember 2015

Weitere Vorstellungen: 21., 30. Dezember 2015, 5., 11. Jänner 2016
im Zuge des Japan-Gastspiels: 14., 15. und 16. Mai 2016 im Bunka Kaikan Theater Tokio



The Sound of Music

Dirigent: Wolfram-Maria Märtig
Inszenierung und Choreografie: Renaud Doucet
Bühne und Kostüme: André Barbe
Lichtdesign: Guy Simard
Ton und Multimedia: Martin Lukesch
Choreinstudierung: Thomas Böttcher

Wiederaufnahme: 3. April 2016

Weitere Vorstellungen:
6., 9., 15., 28., 29. April, 2., 3., 10., 11., 13., 15., 16., 20., 27., 28. und 31. Mai 2016

The Sound of Music

Musical in zwei Akten

Musik von Richard Rodgers

Gesangstexte von Oscar Hammerstein II

Buch von Howard Lindsay und Russel Crouse

nach dem Roman von Maria Augusta Trapp „The Trapp Family Singer“

Übersetzung: Ute Horstmann / Eberhard Storch

In deutscher Sprache mit englischen Übertiteln

Maria Rainer: Barbara Obermeier[°] / Johanna Arrouas, *Schwester Margarethe:* Birgid Steinberger* / Sulie Girardi*, *Schwester Bertha:* Elvira Soukop* / Regula Rosin, *Schwester Sophie:* Eva Maria Riedl* / Manuela Leonhartsberger*, *Mutter Oberin:* Elisabeth Flechl* / Ulrike Steinsky, *Kapitän von Trapp:* Axel Herrig / Boris Pfeifer*, *Franz:* Georg Wacks*, *Frau Schmidt:* Guggi Löwinger / Susanne Litschauer, *Liesel:* Juliette Khalil* / Sarah Weidinger*, *Friedrich:* Enzo Gaier*^Δ / Emilio Haumer*^Δ / Fabian Rihl*^Δ, *Louise:* Rosa Sturm*^Δ / Julia Schwaiger*^Δ / Leonie Dareb*^Δ, *Kurt:* Lino Gaier*^Δ / Lorenz Pojer*^Δ / Emil Kurz*^Δ, *Brigitte:* Meta Schumy*^Δ / Tünde Papp*^Δ / Magdalena Gudenus, *Martha:* Louisa Popovic*^Δ / Madleine Hogg*^Δ / Sophie Grohmann*^Δ, *Gretel:* Sophie Hübner*^Δ / Emma Westerkamp*^Δ / Gioia Fanciano*^Δ, *Rolf Gruber:* Oliver Liebl / Gernot Romic[°], *Elsa Schrader:* Martina Dorak* / Renate Pitscheider, *Max Dettweiler:* Thomas Sigwald* / Wolfgang Gratschmaier*, *Herr Zeller:* Nicolaus Hagg*, *Baron Elberfeld:* Hermann Lehr / Michael Weber, *Baronesse Elberfeld:* Manuela Culka, *Admiral von Schreiber:* Franz Waechter / Thomas Sigwald

* Rollendebüt an der Volksoper Wien

[°] Debüt an der Volksoper Wien

^Δ Mitglied des Kinderchors der Volksoper Wien (Leitung: Brigitte Lehr)

Orchester und Chor der Volksoper Wien
Komparserie der Volksoper Wien
Bühnenorchester der Wiener Staatsoper

Abendspielleitung: Rudolf Klaban, *Inspizienz:* Michael Weber, Celia Tafaj, *Souffleuse:* Adele Tomaschek

Die Übertragung des Aufführungsrechtes erfolgt in Übereinkunft mit JOSEF WEINBERGER LTD., London im Namen von THE RODGERS & HAMMERSTEIN THEATRE LIBRARY, New York Die Aufführung erfolgt durch besondere Vereinbarung mit R&H Theatrical Europe GmbH

Marie Antoinette

Ballett in zwei Akten von Patrick de Bana
(Neufassung 2015/16)

Marie Antoinette: Olga Esina / Natascha Mair* / Maria Yakovleva*, *Ludwig XVI*: Jakob Feyferlik* / Roman Lazik, *Madame Elisabeth*: Ketevan Papava / Nina Tonoli* / Oxana Kiyanenka*, *Das Schicksal*: Andrey Kaydanovskiy / Francesco Costa* / Géraud Wielick*, *Schatten der Marie Antoinette*: Alice Firenze / Nikisha Fogo* / Kiyoka Hashimoto*, *Axel von Fersen*: Leonardo Baislio* / Kamil Pavelka / Alexandru Tcacenco, *Maria Theresia*: Rebecca Horner* / Laura Nistor* / Erika Kováčová*, *Der Namenlose*: Attila Bakó* / James Stephens*,

Gesellschaft am Wiener Hof, Gesellschaft am Hof in Versailles, Revolutionäre: Nikisha Fogo* / Elena Bottaro*, Sveva Gargiulo*, Oxana Kiyanenka / Laura Nistor*, Anita Manolova*, Suzan Opperman*, Xi Ou*, Alaia Rogers-Maman*, Prisca Zeisel; *Marat Davletshin** / Leonardo Basilio / Francesco Costa*, Marcin Dempc / Jakob Feyferlik*, Marian Furnica*, Tristan Ridel*, James Stephens*, Alexandru Tcacenco, Zsolt Török*, Géraud Wielick*

* Rollendebüt

Probenleitung: Chantal Lefèvre, *Korrepetition*: Laurene Lisovich, *Inspizienz*: Elisabeth Schubert, *Produktionsleitung*: Julieta Richnovsky, Lukas Gaudernak, *Technische Leitung*: Hans-Joachim Rau, *Technische Einrichtung*: Andreas Tuschl, *Technische Produktionsleitung*: Peter Notz, *Beleuchtung*: Wolfgang Könnnyü, *Tontechnik und Multimedia*: Martin Lukesch, *Leitung Kostümabteilung*: Doris Engl, *Stellvertretende Leitung Kostümabteilung*: Julia Mottl, *Leitung Maske*: Peter Köfler, *Dekorations- und Kostümherstellung*: ART for ART Theaterservice GmbH, Wien, *Leitung der Werkstätten*: Paul Zündel, Elisabeth Binder-Neururer, *Produktionsbetreuung Dekoration*: Herbert Kienast, *Produktionsbetreuung Kostüme*: Carina Bauer

WIENER STAATSBALLET



Marie Antoinette

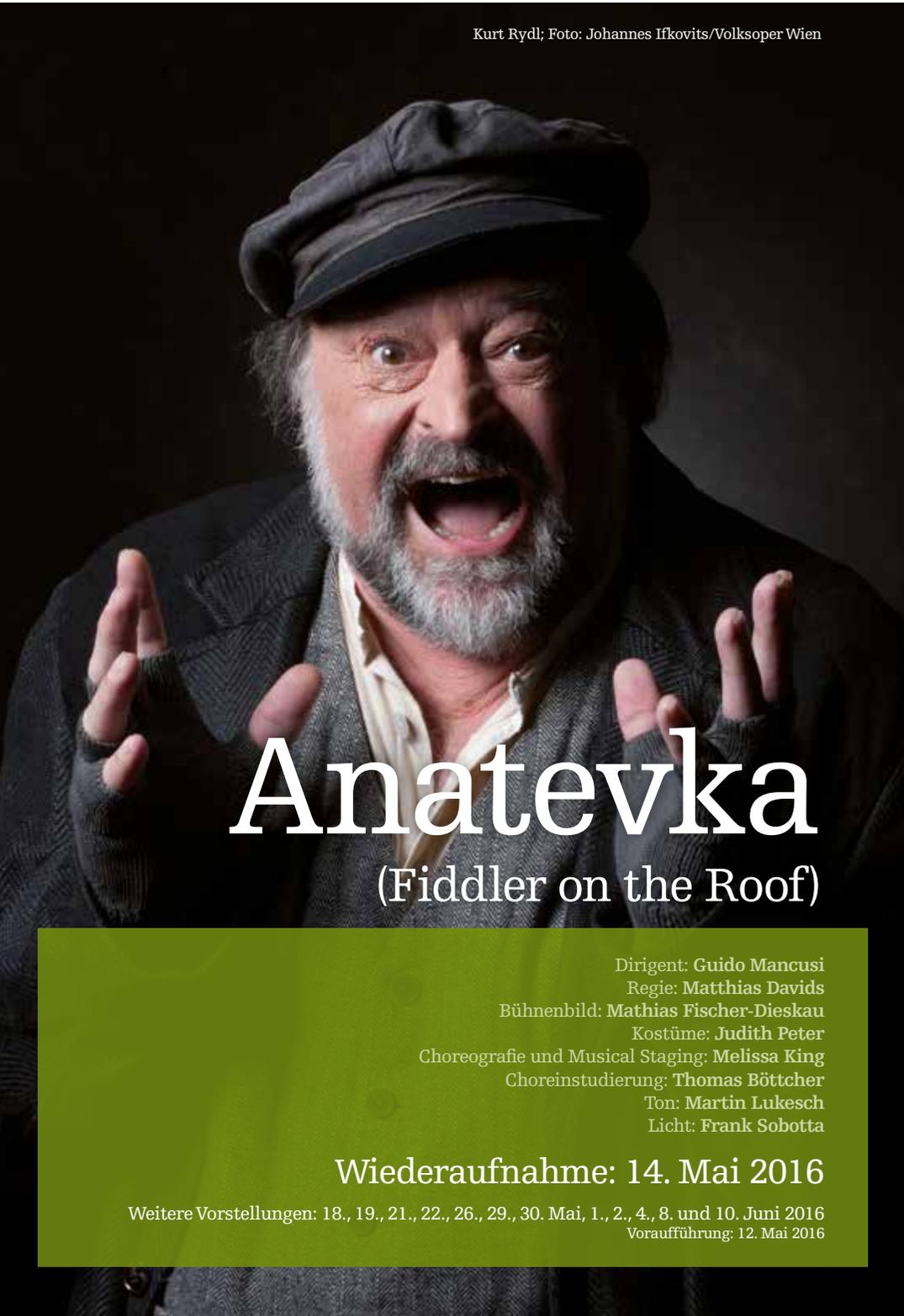
Choreografie und Inszenierung:
Patrick de Bana
Musik: Georg Philipp Telemann,
Antonio Vivaldi, Wolfgang Amadeus
Mozart, Johann Christian Bach,
Jean-Philippe Rameau, Jean-Féry Rebel
und eine Auftragskomposition von
Carlos Pino-Quintana

Dramaturgische Vorlage: Jaime Millás
Bühnenbild: Marcelo Pacheco
Alberto Esteban / Area Espacios Efímeros
Kostüme: Agnès Letestu
Licht: James Angot
Choreografische Assistenz:
Dimo Kirilov Milev

Wiederaufnahme in überarbeiteter Fassung: 6. Mai 2016

Weitere Vorstellungen: 9., 17., 23. Mai, 16., 21. und 27. Juni 2016

Olga Esina; Foto: Ashley Taylor/Wiener Staatsballett



Anatevka

(Fiddler on the Roof)

Dirigent: Guido Mancusi
Regie: Matthias Davids
Bühnenbild: Mathias Fischer-Dieskau
Kostüme: Judith Peter
Choreografie und Musical Staging: Melissa King
Choreinstudierung: Thomas Böttcher
Ton: Martin Lukesch
Licht: Frank Sobotta

Wiederaufnahme: 14. Mai 2016

Weitere Vorstellungen: 18., 19., 21., 22., 26., 29., 30. Mai, 1., 2., 4., 8. und 10. Juni 2016
Voraufführung: 12. Mai 2016

Anatevka

(Fiddler on the Roof)

Basierend auf den Geschichten von Sholem Alejchem
mit ausdrücklicher Genehmigung von Perl Arnold

Buch: Joseph Stein,

Musik: Jerry Bock,

Gesangstexte: Sheldon Harnick

In New York von Harold Prince produziert

Erstproduktion in New York: Regie und Choreografie von Jerome Robbins
Deutsch von Rolf Merz und Gerhard Hagen

Tevje, ein Milchmann: Kurt Rydl* / Gerhard Ernst; *Golde, seine Frau:* Dagmar Hellberg*; *deren Töchter: Zeitel:* Julia Koci* / Katharina Straßer*, *Hodel:* Elisabeth Schwarz* / Johanna Arrouas, *Chava:* Juliette Khalil* / Vanessa Zips*, *Sprintze:* Anna Hübner*^Δ / Antonia Ullreich*^Δ / Paloma Siblik*^Δ, *Bielke:* Livia Hoffmann*^Δ / Lili-Stella Sipos*^Δ / Steffi Kalab*^Δ; *Jente, eine Heiratsvermittlerin:* Guggi Löwinger, *Mottel Kamzoil, ein Schneider:* Jeffrey Treganza* / Oliver Liebl*; *Schandel, seine Mutter:* Susanne Litschauer; *Perchik, ein Student:* Peter Lesiak*, *Lazar Wolf, ein Fleischer:* Toni Slama*, *Fedja, ein junger Mann:* Stefan Moser[°], *Motschach, ein Gastwirt:* Hubertus Reim, *Der Rabbi:* Franz Suhrada*, *Mendel, sein Sohn:* Stefan Bischoff*, *Awram, ein Buchhändler:* Georg Wacks*, *Nachum, ein Bettler:* Daniel Strasser, *Oma Zeitel, Goldes Großmutter:* Susanne Litschauer, *Frumah Sarah, Lazar Wolfs erste Frau:* Manuela Leonhartsberger* / Elvira Soukop*, *Der Wachtmeister:* Nicolaus Hagg*, *Sacha, Fedjas Freund:* JunHo You* / Alexander Pinderak*, *Zwei Frauen:* Katharina Ikonomu, Karin Gisser / Heike Dörfler*, Elisabeth Musger*,
Der Fiedler auf dem Dach: Gregory Rogers

* Rollendebüt an der Volksoper Wien

[°] Debüt an der Volksoper Wien

^Δ Mitglied des Kinderchors der Volksoper Wien (Leitung: Brigitte Lehr)

Orchester, Chor und Komparserie der Volksoper Wien
Wiener Staatsballett
Bühnenorchester der Wiener Staatsoper

Abendspielleitung: Rudolf Klaban, *Choreografische Assistenz:* Florian Hurler,
Inspizienz: Michael Weber, Franziska Blauensteiner, *Regiehospitantz:* Rebekka Kreppler, *Souffleuse:* Rita Oberparleiter

Die Übertragung des Aufführungsrechtes erfolgt in Übereinkunft mit
MUSIC THEATRE INTERNATIONAL (Europe)
Bühnenvertrieb für Österreich: Josef Weinberger Ges.m.b.H., Wien



Japan-Gastspiel

9. bis 30. Mai 2016, Gesamtteilnehmerzahl an der Tournee: 215 Personen

Die Csárdásfürstin

Emmerich Kálmán

Herzl / Desyllas / Strahammer / Maurer, Jurkovic

14., 15. und 16. Mai 2016, Bunka Kaikan, Tokio

Dirigent: Rudolf Bibl

Leopold Maria Fürst von und zu Lippert-Weylersheim, General der Kavallerie: Wolfgang Hübsch, *Anhilte, seine Frau:* Maria Happel, *Edwin Ronald, beider Sohn:* Carsten Süß / Szabolcs Brickner, *Anastasia Komtesse Eggenberg, Nichte des Fürsten:* Beate Ritter / Mara Mastalir, *Eugen Baron Rohnsdorff, Oberleutnant, Neffe des Fürsten:* Karl-Michael Ebner, *Boni Graf Káncsiánu:* Marco Di Sapia / Michael Havlicek, *Ferenc Ritter Kerekes, genannt Feri Bácsi:* Axel Herrig / Kurt Schreibmayer, *Sylva Varescu, Chansonette:* Andrea Rost / Ursula Pfitzner, *Siggi Gross, Manager des Orpheum:* Boris Eder, *Sándor von Kiss, Notar:* Daniel Ohlenschläger;

Chor, Orchester und Komparserie der Volksoper Wien; Wiener Staatsballett;
Bühnenorchester der Wiener Staatsoper

Die Fledermaus

Johann Strauß

Zednik / Desyllas / Engl, Frank

19., 20., 21. und 22. Mai 2016, Bunka Kaikan, Tokio

Dirigent: Alfred Eschwé / Gerrit Prießnitz

Gabriel von Eisenstein: Jörg Schneider / Carsten Süß, *Rosalinde:* Melba Ramos / Elisabeth Flechl, *Adele:* Rebecca Nelsen / Beate Ritter, *Ida:* Martina Dorak, *Falke:* Marco Di Sapia / Mathias Hausmann / Daniel Ochoa, *Prinz Orlofsky:* Angelika Kirchschräger / Martina Mikelić, *Alfred:* Rainer Trost / Vincent Schirrmacher, *Iwan:* Heinz Fitzka / Mamuka Nikolaishvili, *Frank:* Kurt Schreibmayer / Daniel Ohlenschläger, *Dr. Blind:* Boris Eder / Karl-Michael Ebner, *Frosch:* Robert Meyer;

Chor, Orchester und Komparserie der Volksoper Wien; Wiener Staatsballett

Die lustige Witwe

Franz Lehár

Marelli / Niefind / Zanella

26., 27., 28. und 29. Mai 2016, Bunka Kaikan, Tokio

Dirigent: Alfred Eschwé

Baron Mirko Zeta: Andreas Mitschke / Kurt Schreibmayer, *Valencienne:* Julia Koci / Mara Mastalir, *Hanna Glawari:* Ursula Pfitzner / Caroline Melzer, *Danilo Danilowitsch:* Mathias Hausmann / Marco Di Sapia, *Camille de Rosillon:* Vincent Schirrmacher / Mehrzad Montazeri, *Vicomte Cascada:* Christian Drescher / Michael Havlicek, *Raoul de St. Brioche:* Roman Martin / Christian Drescher, *Bogdanowitsch:* Karl-Michael Ebner, *Sylvaine:* Martina Mikelić, *Kromow:* Daniel Ohlenschläger, *Olga:* Beate Ritter / Martina Dorak, *Pritschitsch:* Josef Luftensteiner, *Praskowia:* Regula Rosin, *Njegus:* Robert Meyer;

Chor, Orchester und Komparserie der Volksoper Wien; Wiener Staatsballett



Volksooper Spezial
und Repertoire

Spezial

Heute im Foyer ...

24. September 2015

„Kraut und Ruam“

Konzert der Solistenvereinigung der Volksoper Wien

Gerhard Ernst

Franz Suhrada

Thomas Böttcher, Klavier

Texte und Lieder u. a. von Hermann Leopoldi, Fritz Grünbaum,
Helmut Qualtinger, Gotthold Ephraim Lessing, Carl Michael Ziehrer, Robert
Stolz und Gerhard Bronner

5. Oktober 2015

Duo Bettina Gradinger und Roland Lindenthal

Bettina Gradinger, Violine

Roland Lindenthal, Violoncello

Ludwig van Beethoven *Duo in C-Dur*, Bohuslav Martinu *Duo Nr. 1*,
Maurice Ravel *Sonate für Violine und Violoncello*, Johan Halvorsen *Passacaglia*

20. Oktober 2015

Streichquartett der Volksoper Wien

Oliver Pastor, Violine

Regine Koch, Violine

Roman Trimmel, Viola

Benedikt Endelweber, Violoncello

Joseph Haydn *Streichquartett d-Moll op. 76 Nr. 2* („*Quintenquartett*“),
Franz Schubert *Streichquartett a-Moll D804* („*Rosamunde*“),
Felix Mendelssohn Bartholdy *Streichquartett D-Dur op. 44 Nr. 1*

11. November 2015

„Nochmal Schwan gehabt“

Christoph Wagner-Trenkwitz

Lesung aus seinem gleichnamigen Buch

17. November 2015

Oh, Donna Clara!

Fritz Löhner-Beda Abend

Cornelia Horak

Boris Eder

Christoph Wagner-Trenkwitz

Alexander Kuchinka, Klavier

30. November 2015

wie 17. November 2015

1. Februar 2016

Wiener Mädeln

Konzert der Solistenvereinigung der Volksoper Wien

Martina Dorak

Ursula Pfitzner

Thomas Böttcher, Klavier

Lieder und Arien von Oscar Straus, Franz Schubert, Hermann Leopoldi,
Alexander Steinbrecher, Wolfgang Amadeus Mozart, Adolf Müller, Hans von
Frankowski, Leo Fall, Roman Cornelius Domanig-Roll, Johann Strauß,
Georg Kreisler, Ralph Benatzky und Gerhard Bronner

2. Februar 2016

wie 1. Februar 2016

23. Februar 2016

Barocksolisten

Anita Götz, Sopran

Ai Miwa, Violine

Oliver Pastor, Violine

Marlene Muthspiel, Violoncello

Gerhard Muthspiel, Kontrabass

Renate Linortner, Flöte

Andreas Pöttler, Oboe

Daniel Neumann, Trompete

Martin Riemer, Posaune

Chie Ishimoto, Basso continuo

Arien und Konzerte von Georg Friedrich Händel, Johann Sebastian Bach, Johann
Georg Albrechtsberger, Antonio Vivaldi und Georg Philipp Telemann

24. Februar 2016

wie 1. Februar 2016

11. April 2016

Musik der Landschaft

Kammerorchester der Volksoper Wien

Leitung: **Friedrich Walla**,Violine: **Oliver Pastor, Makiko Nakamura, Ai Miwa, Regine Koch**,Viola: **Junko Nagai, Aurore Nozomi Cany**,Violoncello: **Georg Schwarz, Sibylle Honeck**,Kontrabass: **Gerhard Muthspiel**,Flöte: **Renate Linortner**,Klarinette: **Florian Mühlberger**,Fagott: **Bianca Schuster**,Klavier: **Eric Machanic**Antonio Vivaldi *Der Frühling op. 8 Nr. 1*, Gerald Finzi *Eclogue op. 10*,Georg Butterworth (Arr. Friedrich Walla) *The Banks of Green Willow*,Aaron Copland *Appalachian Spring*

21. April 2016

Trio d'anches

„Rauschen im Rohrblattwald“

Andreas Pöttler, Oboe**Florian Mühlberger**, Klarinette**Bianca Schuster**, FagottJohann Sebastian Bach (Arr. Michael Rondeau) *Sinfonia Nr. 3 in D-Dur (BWV 739)*, Jacques Ibert *Cinq pièces en trio*, Ludwig van Beethoven *Thema und**Variationen über „Là ci darem la mano“ aus Mozarts „Don Giovanni“ (WoO 28)*,Gordon Jacob *Trio für Oboe, Klarinette und Fagott in B-Dur*,Helmut Hödl *Polysweet*

13. Juni 2016

Dichter: **Liebe – Heine & Schumann****Cornelia Horak**, Sopran**Stefan Gottfried**, Klavier**Christoph Wagner-Trenkwitz**, RezitationRobert Schumann *Dichterliebe op. 48*, Heinrich Heine *Lyrisches Intermezzo*,

sowie weitere Lieder von Robert Schumann und Gedichte von Heinrich Heine

14. Juni 2016

wie 13. Juni 2016

Werkeinführungen

durch Helene Sommer (*Don Giovanni*) und Christoph Wagner-Trenkwitz (*Fürst Igor*) eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn im Galerie-Pausenfoyer:

zu Wolfgang Amadeus Mozarts *Don Giovanni*

am 20., 22., 24., 27. November, 1., 3., 9., 12. und 15. Dezember 2015

zu Alexander Borodins *Fürst Igor*

am 22. März, 1., 4., 7., 10., 13., 18., 20. und 24. April 2016

Musik gegen Windmühlen

Ein Abend für *Don Quixote*

13. Oktober und 3. November 2015

Mit: **Zoryana Kushpler, Beate Ritter, Morten Frank Larsen, Andreas Mitschke**

Klavier: **Eric Machanic**

Orchester der Volksoper Wien

Dirigent: **Gerrit Prießnitz**

Gestaltung und Präsentation: **Helene Sommer**

Gast: **Sigrid Hauser** (nur am 13. Oktober)

Anton Rubinstein *Don Quixote* Musikalisches Charakterbild op. 87

Jacques Ibert *Chansons de Don Quichotte* Nr. 2 und Nr. 4

Erich Wolfgang Korngold *Don Quixote* 6 Charakterstücke für Klavier solo

Maurice Ravel *Don Quichotte à Dulcinée*

Felix Mendelssohn Bartholdy *Die Hochzeit des Camacho* Ouvertüre

Gaetano Donizetti *Il furioso nell'isola di San Domingo* Arie der Eleonora

„Ah! Lasciatemi, tiranni“

Jules Massenet *Don Quichotte*:

Arie der Dulcinée „Alza! Alza! Quand la femme a vingt ans“

Arie des Don Quichotte „Je suis le chevalier errant“

Arie des Sancho Pansa „Comment peut-on penser du bien de ces penpardes?“

5. Akt: Sterbeszene des Don Quichotte

Mitch Leigh *Der Mann von La Mancha* Ouvertüre

Weihnachtskonzert

20. Dezember 2015, 14:00 und 18:00 Uhr

Mit: **Sigrid Hauser, Kristiane Kaiser, Juliette Khalil, Julia Koci; Marco Di Sapia, Peter Lesiak, Oliver Liebl, Robert Meyer, JunHo You**

Chor der Volksoper Wien, Leitung: **Thomas Böttcher, Holger Kristen**

Kinderchor und Jugendchor der Volksoper Wien

Einstudierung: **Lucio Golino**

Leitung: **Brigitte Lehr**

Wiener Staatsballett: **Una Zubović, Tainá Ferreira-Luiz, Kristina Ermolenok, Irene Garcia-Torres, Elena Li, Natalie Salazar, Mila Schmidt, Alessandra Vedovato, Josefina Tyler; Samuel Colombet, László Benedek, Felipe Vieira, Martin Winter, Andrés Garcia-Torres, Alexander Kaden, Gleb Shilov, Dragos Musat, Michal Beklemdžiev**
Choreografie: **Vesna Orlic**

Moderation: **Helene Sommer**

Orchester der Volksoper Wien

Dirigent: **Wolfram-Maria Märtig**

Lieder und Stücke von **Otto Nicolai, John Rutter, Leroy Anderson, Peter Iljitsch Tschaikowski, Jules Massenet, Fanz Schmidt, Gabriel Fauré, Antonín Dvořák, Medleys aus amerikanischen und traditionellen Weihnachtsliedern im Arrangement von Wolfram-Maria Märtig, Franz Xaver Gruber im Arrangement von Christian Kolonovits sowie traditionelle Weihnachtslieder; Kurzgeschichten von Erich Kästner und Peter Meissner**

Einführungs-Soiree Fürst Igor

anlässlich der Premiere von Alexander Borodins Oper *Fürst Igor*
16. März 2016

Gesang:

Rebecca Nelsen, Annely Peebo;

Alyk Abdukayomov, Ben Connor, Andreas Mitschke

Klavier: **Eric Machanic**

Im Gespräch:

Alfred Eschwé

Thomas Schulte-Michels

Präsentation: **Christoph Wagner-Trenkwitz**

Wiener Comedian Harmonists

„Ein bisschen Leichtsinn kann nicht schaden“

27. April 2016

Gesang: **Oleg Zalytskiy, Gerhard Reiterer, Johannes Gisser, Martin Thyringer und Hermann Thyringer**

Klavier: **György Handl**

Präsentation: **Christoph Wagner-Trenkwitz**

Bereits zum vierten Mal präsentierten die Wiener Comedian Harmonists ein abendfüllendes Programm in der Volksoper Wien. Anhand originalen Notenmaterials der Comedian Harmonists, unter anderem von *Bel Ami*, *Irgendwo auf der Welt* und *Ich küsse Ihre Hand, Madame* erweckten sie den Klang der 30er Jahre zu neuem Leben.

Soiree der Ballettakademie der Wiener Staatsoper

24. Mai 2016

ROMEO UND JULIA (Uraufführung)

Choreografie: Evelyn Téri, *Musik:* Peter Iljitsch Tschaikowski,

Fantasie-Ouvertüre „Romeo und Julia“, Einstudierung (Assistenz):

Daria Ratchinskaia, *Ausstattung:* Evelyn Téri mit Unterstützung durch

ART for ART, *Film:* Balázs Delbó

Julia: Luisa Solowjowa, *Romeo:* Gianni Melfi, *Tybalt:* Andrea di Tommaso, *Mercutio:* Vincenzo di Primo, *Graf Paris:* Luka Dimic, *Benvolio:* Sebastiano Mazzia; *Vier liebende Paare:* Marie-Sarah Drugowitsch, Queralt Figueras Bartés, Elisabeth Maiorano, Giulia Pazzola; Antonio Lanzo, Domenico Messina, Daniele Ruggiero, Dominik Vaida; *Volk:* Marie-Sarah Drugowitsch, Queralt Figueras Barés, Maria Giulia Fioriti, Aimi Katsuda, Tessa Magda, Elisabeth Maiorano, Giulia Pazzola, Marina Pena; Jonathan Costa, Antonio Lanzo, Matteo Magalotti, Domenico Messina, Daniele Ruggiero, Dominik Vaida

MALEREI EINES TRAUMES (adaptierte Fassung)

Choreografie: Natalia Horecna, *Choreografische Assistenz:* Jasmin Avissar,

Musik: Johann Strauß Sohn/Arnold Schönberg (Arr.): *Rosen aus dem Süden* op. 388; Arnold Schönberg: op. 23/5; Fritz Kreisler: *Marche miniature viennoise*; Anton von Webern: op. 11; Antonín Dvořák/Fritz Kreisler (Arr.): *Songs my mother taught me*, op. 55/4; Fritz Kreisler: *Tambourin Chinois* op. 3; Johann Strauß Sohn/Manfred Trojahn (Arr.): *Vergnügungszug* op. 281; Alban Berg: op. 5/4; Johann Strauß Sohn/Arnold Schönberg (Arr.): *Kaiserwalzer* op. 437

Ensemble: Marie-Sarah Drugowitsch, Maria Giulia Fioriti, Aimi Katsuta, Elisabeth Maiorano, Katharina Miffek, Nina Veech; Luka Dimic, Gianni Melfi, Domenico Messina, Vincenzo di Primo, Andrea di Tommaso, Sebastiano Mazzia, Dominik Vaida, Wendelin Viehweider

„Liebling, mein Herz lässt dich grüßen“

Soiree zum 120. Geburtstag von Werner Richard Heymann

9. Juni 2016

Ein Abend gewidmet von Shifra und Vernon J. Rosen

Mit: **Juliette Khalil, Elvira Soukop, Boris Eder, Michael Havlicek, Peter Lesiak, Wiener Comedian Harmonists**

Klavier: **Béla Fischer, Manfred Schiebel**

Kammerorchester der Volksoper Wien

Dirigent: **Lorenz C. Aichner**

Im Gespräch: **Elisabeth Trautwein-Heymann**

Präsentation: **Christoph Wagner-Trenkwitz**

Musik von Werner Richard Heymann:

Drei Lieder op. 1 (Klabund, Rainer Maria Rilke), *Kennst du das kleine Haus am Michigansee?* (Marcellus Schiffer), *Gnädige Frau, komm und spiel mit mir* (Robert Liebmann), *Die kleine Stadt* (Walter Mehrig), *Ein Freund, ein guter Freund* (Robert Gilbert), *Liebling, mein Herz lässt dich grüßen* (Robert Gilbert), *Borneo* (Fritz Grünbaum), *Du bist das süßeste Mädel der Welt* (Robert Liebmann), *Erst kommt ein großes Fragezeichen* (Robert Gilbert), *Lied vom einsamen Mädchen* (Robert Gilbert), *Das ist die Liebe der Matrosen* (Robert Gilbert), *Irgendwo auf der Welt* (Robert Gilbert), *Frühlingsnotturmo* op. 4, *Einmal schafft's jeder* (Robert Gilbert)

Österreichischer Musiktheaterpreis

Am 27. Juni 2016 wurde zum vierten Mal der „Österreichische Musiktheaterpreis“ verliehen. Gastgeber war in dieser Saison neuerlich das Ronacher.

Dem „Goldene Schikaneder“, der von den Mitarbeitern der Abteilung Maske der Volksoper Wien Sabine Kappitz und Wilhelm Willisch in Handarbeit gefertigten Skulptur, die in den ersten drei Jahren des Musiktheaterpreises den Preisträgerinnen und Preisträgern überreicht worden war, folgte 2016 der „Papageno“, eine von der Wiener Porzellanmanufaktur Augarten gestaltete und produzierte Statue.

Die Nominierten der Volksoper Wien für den Österreichischen Musiktheaterpreis 2016 waren:

Beste weibliche Nebenrolle:
Così fan tutte: Despina: **Anita Götz**

Beste männliche Nebenrolle:
Der Zauberer von Oz: Die böse Hexe des Westens: **Christian Graf**

Beste weibliche Nachwuchskünstlerin:
Der Zauberer von Oz: Dorothy: **Franziska Kemna**

Bester männlicher Nachwuchskünstler:
Onkel Präsident: Josef Powolny: **David Sitka**

Christian Graf und **David Sitka** konnten in ihren jeweiligen Kategorien die Jury von sich überzeugen und den „Papageno“ für ihre Leistungen entgegennehmen.



David Sitka, Christian Graf

Operette

Die Fledermaus

Johann Strauß

Zednik / Desyllas / Engl, Frank

2., 7. September, 4. November, 2. und 31. Dezember 2015,
1., 19. Jänner, 12. Februar, 6., 20., 27. März, 25., 28. April und 28. Juni 2016
sowie am 19., 20., 21. und 22. Mai 2016 im Bunka Kaikan Theater Tokio
im Zuge des Japan-Gastspiels der Volksoper Wien

Pariser Leben

Jacques Offenbach

Dijkema / Damm / Szivacz

13., 18., 23., 30. September, 7. und 11. Oktober 2016

Die lustige Witwe

Franz Lehár

Marelli / Niefind / Zanella

25. September, 3., 16., 19., 25. und 28. Oktober 2015
sowie am 26., 27., 28. und 29. Mai 2016 im Bunka Kaikan Theater Tokio
im Zuge des Japan-Gastspiels der Volksoper Wien

Eine Nacht in Venedig

Johann Strauß

Horstkotte

29. Jänner, 6., 8., 19., 25. Februar,
7., 15., 23. und 28. März 2016

Oper

Die Zauberflöte

Wolfgang Amadeus Mozart

Lohner / Engels / Lecca

2., 9., 12., 17. September 2015, 26., 30. März, 16., 26. April, 4. und 7. Mai 2016

Carmen

Georges Bizet

nach Joosten / Leiacker / Seydtle

5., 11., 15., 22., 27. September, 10., 24., 31. Oktober und 8. November 2015

Turandot

Giacomo Puccini

Doucet / Barbe / Simard

21., 28. September, 1., 4. und 8. Oktober 2015

La Bohème

Giacomo Puccini

Kupfer / Zimmermann / Kleiber

19., 26. Dezember 2015, 8., 12., 15., 18. und 22. Jänner 2016

Hänsel und Gretel

Engelbert Humperdinck

Dönch / Businger

23., 25., 28. Dezember 2015 und 6. Jänner 2016

Viva la Mamma

Gaetano Donizetti

Villazón / Despalmes / Hubrich / Rae / Orlic

4., 14., 27. Jänner, 7., 14., 18. Februar 2016

La Traviata

Giuseppe Verdi

Gratzer / Naujok

3., 5., 9., 26., 29. Februar,
4., 12., 18. März, 20., 25. und 30. Juni 2016

Così fan tutte

Wolfgang Amadeus Mozart

Klimek / Feuchter / Liebermann

12., 15., 19., 23., 26. und 29. Juni 2016

Musical

Der Zauberer von Oz

Harold Arlen

Mason / Meier / Abós / Ilsanker / Schwab

29. November, 5., 6., 11., 17., 27., 29. Dezember 2015, 2., 9. Jänner, 5., 6., 11., 12. und
17. Juni 2016

My Fair Lady

Frederick Loewe

Herzl / nach Langenfass / Kirnbauer, Senft

16., 20., 26., 30. Jänner, 13., 16., 17., 22., 28. Februar und 3. März 2016

Ballett

Mozart à 2 / Don Juan

Thierry Malandain – Wolfgang Amadeus Mozart /

Thierry Malandain – Christoph Willibald Gluck

Gallardo / Asquié, Grossard

16. 20., 29. September, 27. Oktober, 2. und 25. November 2015

Carmina Burana

Vesna Orlic – Carl Orff

Nachmittag eines Fauns Boris Nebyla – Claude Debussy

Bolero Andrés Lukács – Maurice Ravel

Burgstaller (Nachmittag eines Fauns, Carmina Burana), Herwerth (Bolero) / Traub
22., 30. Oktober., 7., 13. und 18. November 2015

Junge Talente des Wiener Staatsballetts II

Roland Petit, Marius Petipa, Attila Bakó, Maurice Béjart, John Neumeier, Trevor
Hayden, Patrick de Bana, Joseph Lazzini, Ben van Cauwenbergh, Victor Gsovsky –
diverse Komponisten

7., 21. Jänner und 10. Februar 2016

WIENER STAATSBALLET



TV und Hörfunk

TV

ORF 2

Guten Morgen Österreich (6:00 Uhr)

1. Juni 2016

Studiogast: Anita Götz

heute mittag (13:15 Uhr)

14. Oktober 2015

Vorbericht zur Premiere *Der Mann von La Mancha* (Ausschnitte)

15. Dezember 2015

Vorbericht zur Wiederaufnahme *Die Csárdásfürstin* (Ausschnitte)

22. Februar 2016

Bericht zur Premiere *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

14. Juni 2016

Soiree zum 120. Geburtstag von Werner Richard Heymann
und anschließendes Fundraising Dinner

heute leben (17:30 Uhr)

31. August 2015

Vorbericht zur Premiere *Im weißen Rößl*: Dirndtanprobe bei Gexi Tostmann.
Studiogast: Markus Meyer

24. September 2015

Vorbericht zur Wiederaufnahme *Die lustige Witwe* (Ausschnitte)
Studiogast: Ildikó Raimondi

13. Oktober 2015

Vorbericht zur Premiere *Der Mann von La Mancha* (Ausschnitte)
Studiogäste: Robert Meyer und Boris Pfeifer

5. Jänner 2016

Vorbericht zur Premiere *Kismet* und der Wiederaufnahme *Viva la Mamma*
Studiogast: Rebecca Nelsen

19. Februar 2016

Vorbericht zur Premiere *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

10. März 2016

Vorbericht zur Premiere *Fürst Igor* (Ausschnitte)

4. April 2016

Bericht zur Wiederaufnahme *The Sound of Music* (Ausschnitte)
Studiogast: Barbara Obermeier

17. Mai 2016

Bericht zur Wiederaufnahme *Antaveka* (Ausschnitte)
Studiogast: Kurt Rydl

Zeit im Bild (13:00 Uhr)

19. Februar 2016

Vorbericht zur Premiere *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

19. März 2016

Vorbericht zur Premiere *Fürst Igor* (Ausschnitte)

13. Mai 2016

Vorbericht zur Wiederaufnahme *Anatevka* (Ausschnitte)

Zeit im Bild (19:30 Uhr)

17. Oktober 2015

Vorbericht zur Premiere *Der Mann von La Mancha* (Ausschnitte)

19. Februar 2016

Vorbericht zu der Premiere *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

Matinee am Sonntag / Die Kulturwoche

13. September 2015
Kulturtyp *Im weißen Rössl* (Ausschnitte)

18. Oktober 2015
Kulturtyp *Der Mann von La Mancha* (Ausschnitte)

8. November 2015
Orte der Kindheit: Robert Meyer

21. Februar 2016
Kulturtyp *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

22. Mai 2016
Kulturtyp *Anatevka* (Ausschnitte)

Wien heute (19:00 Uhr)

17. Oktober 2015
Vorbericht zur Premiere *Der Mann von La Mancha* (Ausschnitte)

20. Februar 2016
Vorbericht zur Premiere *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

Seitenblicke (20:05 Uhr)

7. September 2015
Premierenbericht *Im weißen Rössl*

18. Oktober 2015
Premierenbericht *Der Mann von La Mancha*

27. Jänner 2016
Premierenbericht *Kismet*

22. Februar 2016
Premierenbericht *Der Kongress tanzt*

18. April 2016

Zum 400. Todestag von Miguel de Cervantes:
Reise nach La Mancha zu einem von Willi Opitz verwalteten Weingut

19. April 2016

Zum 400. Todestag von Miguel de Cervantes:
Reise nach La Mancha zu einem von Willi Opitz verwalteten Weingut

14. Juni 2016

Soiree zum 120. Geburtstag von Werner Richard Heymann
und anschließendes Fundraising Dinner

Seitenblicke Weekend

23. April 2016

Zum 400. Todestag von Miguel de Cervantes:
Reise nach La Mancha zu einem von Willi Opitz verwalteten Weingut

Kulturmontag (22:30 Uhr)

31. August 2015

Vorbericht zur Premiere *Im weißen Rössl* (Ausschnitte)

ORF III**Kultur heute (19:50 Uhr)**

11. September 2015

Studiogast: Robert Meyer
anlässlich des Saisonbeginns 2015/16

22. Februar 2016

Bericht zur Premiere *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

25. Mai 2016

Bericht zur Wiederaufnahme *Anatevka* (Ausschnitte)

ATV / ATV 2

Highlights – Das Kulturmagazin

18. Oktober 2015

Bericht zur Premiere *Der Mann von La Mancha* (Ausschnitte)

15. November 2015

Bericht zur Premiere *Don Giovanni* (Ausschnitte)

22. Februar 2016

Bericht zur Premiere *Der Kongress tanzt* (Ausschnitte)

17. Mai 2016

Bericht zur Wiederaufnahme *Anatevka* (Ausschnitte)

w24

Guten Abend Wien (18:30 Uhr)

19. April 2016

Bericht Österreichischer Musiktheaterpreis

20. April 2016

Bericht Volksoper unterstützt Flüchtlingsprojekt

Radio

Ö1

Apropos Oper / Apropos Operette / Apropos Musik (15:05-16:30 Uhr)
Oper aus Österreich. Kostproben aus dem Repertoire der Volksoper Wien.

8. November 2015

Der Mann von La Mancha, Musik gegen Windmühlen (Ausschnitte)

14. Februar 2016

La Traviata, La Bohème, Kismet (Ausschnitte)

13. März 2016

Der Kongress tanzt (Ausschnitte)

26. Mai 2016

Der Bettelstudent (Ausschnitte)

Morgenjournal: Kultur aktuell (7:22 Uhr)

23. Jänner 2016

Vorbericht zur Premiere *Kismet*

18. März 2016

Vorbericht zur Premiere *Fürst Igor*

12. Mai 2016

Vorbericht zur Wiederaufnahme *Anatevka*

Leporello (7:52 Uhr)

20. Mai 2016

Die Entstehung eines Hörspiels
Interview mit Christoph Wagner-Trenkwitz

Radiokolleg (9:45 Uhr)

9. bis 12. November 2015: 100 Jahre *Die Csárdásfürstin*
Interviews u.a. mit Sigrid Martikke, Andrea Rost und Gerrit Prießnitz

Intermezzo – Künstlerinnen und Künstler im Gespräch (11:50 Uhr)

24. Jänner 2016
Rebecca Nelsen anlässlich der Premiere *Kismet*

21. Februar 2016
Christian Kolonovits anlässlich der Premiere *Der Kongress tanzt*

19. Juni 2016
Robert Meyer: Vom Burgtheaterschauspieler zum Volksopernprinzpal

Menschenbilder (Sonntag 14:00 bis 15:00 Uhr)

31. Jänner 2016
Achim Freyer anlässlich der Premiere *Don Giovanni*

Ö1 Klassiktreffpunkt (Samstag 10:00 Uhr)

5. September 2015
Sigrid Hauser und Markus Meyer bei Renate Burtscher
anlässlich der Premiere *Im weißen Rössl*

23. Jänner 2016
Joseph R. Olefirowicz bei Albert Hosp anlässlich der Premiere *Kismet*

24. September 2015
Achim Freyer bei Otto Brusatti anlässlich der Premiere *Don Giovanni*

Mittagsjournal (12:00 Uhr)

16. Oktober 2015
Vorbericht *Der Mann von La Mancha* (Ausschnitte)

Von Tag zu Tag (14:05 Uhr)

20. Oktober 2015
Studiogast Robert Meyer anlässlich der Premiere *Der Mann von La Mancha*

Schon gehört? Die Ö1 Clubsendung (11:35 Uhr)

5. September 2015
Hinweis auf *Im weißen Rössl*

17. März 2016
Hinweis auf *Fürst Igor*

Ö1 Kinderuni (Sonntag, 17:10 Uhr)

9. August 2015
Wer sitzt am ersten Pult des Orchesters?
Interview mit Bettina Gradinger

14. Februar 2016
Wie leitet man ein Opernhaus?
Interview mit Robert Meyer

Kulturjournal (17:09 Uhr)

28. April 2016
Vorbericht zu *Der Bettelstudent* (Ausschnitte)

Opernwerkstatt (19:30 Uhr)

17. Dezember 2015
Gäste: Margarita Gritskova, Monika Bohinec, Yasushi Hirano

8. März 2016
Gäste: Alfred Eschwé, Anja-Nina Bahrmann, Anita Götz, Stefan Cerny

Gehört.gewusst Das Ö1-Quiz (Sonntag, 13:10 Uhr)

25. Oktober 2015

aktuelle Kulturfrage zu *Der Mann von La Mancha*

21. Februar 2016

aktuelle Kulturfrage zu *Der Kongress tanzt*

Radio NÖ

Promi Time (11:00-12:00 Uhr)

19. Oktober 2015

Anlässlich der Premiere *Der Mann von La Mancha*

Studiogast: Robert Meyer

22. Februar 2016

Anlässlich der Premiere *Der Kongress tanzt*

Studiogast: Christian Kolonovits

Radio Burgenland

Mahlzeit Burgenland

16. November 2015

Anlässlich *Der Mann von La Mancha*

Studiogast: Robert Meyer

4. März 2016

Anlässlich der Premiere *Der Kongress tanzt*

Studiogast: Michael Havlicek

Radio Klassik Stephansdom

Allegro (6:00-9:00 Uhr)

19. Oktober 2015

Premierenkritik *Der Mann von La Mancha*

16. November 2015

Premierenkritik *Don Giovanni*

30. April 2016

Premierenkritik *Der Bettelstudent*

Rubato (11:00 Uhr)

13. November 2015

Anlässlich der Premiere *Don Giovanni*

Studiogäste: Jac van Steen und Caroline Melzer

18. November 2016

Anlässlich der Premiere *Fürst Igor*

Studiogäste: Alfred Eschwé und Sebastian Holecek

Per Opera ad Astra (Samstag 14:00-15:00 Uhr, da Capo Mittwoch 20:00-21:00 Uhr)

6. September 2015

Anlässlich der Premiere *Im weißen Rössl* (Ausschnitte)

12. März 2016

Anlässlich der Premiere *Fürst Igor*

Bayerischer Rundfunk

21. Februar 2016

Nachtkritik *Der Kongress tanzt*

Showbühne (23:05 Uhr)

8. Jänner 2016

Das Musical an der Volksoper: Interview mit Robert Meyer



Veranstaltungen
für Kinder

Kooperationen
mit Schulen

Führungen

Kinderworkshops

Die Kinderworkshops sind mittlerweile zum fixen Bestandteil des Kulturvermittlungsangebotes der Volksoper Wien geworden. Sie bieten eine einmalige Gelegenheit für Kinder zwischen 8 und 14 Jahren, der Welt des Theaters ganz nah zu kommen und selbst kreativ zu werden.

Konzeption und Leitung: Nina Moebius (Kulturvermittlung)

Mit erfrischender Unterstützung von 

Weiters bedanken wir uns bei Radatz, der Bäckerei Felber und bei Marabu Kreativfarben.

Workshop zu *Im weißen Rössl*

Samstag, 3. Oktober 2015

Mit: Ursula Pfitzner, Juliette Khalil, Boris Eder,
Peter Lesiak, Klaus Busch, Florian Hurler

Workshop zu *Der Zauberer von Oz*

Samstag, 21. November 2015

Mit: Franziska Kemna, Martin Bermoser, Peter Lesiak,
Oliver Liebl, Lorenz C. Aichner, Florian Hurler

Workshop Adventsingen

Samstag, 12. Dezember 2015

Mit: Lucio Golino, Brigitte Lehr

Workshop zum Thema Maskenbildner

Samstag, 16. Jänner 2016

Mit: Peter Köfler und Mitarbeiterinnen der Maskenabteilung

Workshop zum Thema Kostümbildner

Samstag, 27. Februar 2016

Mit: Mitarbeiterinnen der Kostümabteilung

Orchesterworkshop

Samstag, 5. März 2016

Mit: Lorenz C. Aichner und Mitgliedern des Orchesters

Kinderchorworkshop

Samstag, 16. April 2016

Mit: Brigitte Lehr, Kinga Schleicher, Frolieb Tomsits-Stollwerck

Workshop zu *The Sound of Music*

Samstag, 21. Mai 2016

Mit: Juliette Khalil, Wolfgang Gratschmaier, Oliver Liebl,
Felix Lemke, Brigitte Lehr

Neben den genannten Personen danken wir auch den Technikern der Probebühnen (Peter Rappl und Gerhard Hofbauer) für ihren Einsatz.

Vorstellungen speziell für Kinder

(empfohlen ab 6 Jahren)

Die Schneekönigin

Ballett von Michael Corder

frei nach dem Märchen von Hans Christian Andersen

Premiere am 8. Dezember 2015

Vorstellungen im Dezember 2015, Jänner, Februar und März 2016

Der Zauberer von Oz

Musical von Harold Arlen

Vorstellungen im November und Dezember 2015, Jänner und Juni 2016

Hänsel und Gretel

Oper von Engelbert Humperdinck

Vorstellungen im Dezember 2015 und Jänner 2016

The Sound of Music

Musical von Rodgers & Hammerstein

Vorstellungen im April und Mai 2016

Kinderrätselvorstellungen

Ungebrochen großer Beliebtheit erfreuen sich auch die Kinderrätselvorstellungen: Bei ausgewählten Vorstellungen gab es eine eigens für Kinder gestaltete Inhaltsangabe sowie einen Fragebogen mit Gewinnspiel zum Geschehen auf der Bühne:

Im weißen Rössl - 26. September 2015
Die lustige Witwe - 25. Oktober 2015
Gräfin Mariza - 23. Jänner 2016
Viva la Mamma - 14. Februar 2016
Die Fledermaus - 20. März 2016
The Sound of Music - 29. April 2016
Anatevka - 22. Mai 2016
Der Bettelstudent - 24. Juni 2016

Organisation und Durchführung: Abteilungen Dramaturgie, Sponsoring, Marketing.
 Mit freundlicher Unterstützung von Manner und Marabu Kreativfarben und

FÖRDER
 KREISvolksoper

Vorstellungen mit frühem Beginn

Bei folgenden Produktionen wurden auch Vorstellungen mit frühen Beginnzeiten angeboten, um speziell Familien mit Kindern den Besuch der Aufführungen zu ermöglichen:

Operette: *Pariser Leben, Im weißen Rössl, Die Fledermaus, Gräfin Mariza, Der Kongress tanzt, Der Bettelstudent*
Oper: *Hänsel und Gretel, Viva la Mamma, Fürst Igor, Così fan tutte*
Musical: *Der Mann von La Mancha, Der Zauberer von Oz, My Fair Lady, The Sound of Music, Anatevka*
Ballett: *Mozart à 2/Don Juan, Die Schneekönigin, Giselle Rouge, Soiree der Ballettakademie*
 Weihnachtskonzert

Kooperationen mit Schulen

Schulprojekt *Der Bettelstudent*

Schülerinnen und Schüler aus Neuen Mittelschulen begleiteten in der Spielzeit 2015/16 die Neuproduktion der Operette *Der Bettelstudent* in einem umfassenden Projekt, um mitzuerleben, wie eine aufwendige Operettenproduktion entsteht. Von der Anfertigung des Bühnenbilds in den Werkstätten von ART for ART über die szenischen Bühnenproben und Künstlergespräche bis zur Generalprobe durften die

ausgewählten Klassen die Entstehung dieser Produktion miterleben.

In einer Schulstunde konnten die Schülerinnen und Schüler selbst in diverse Rollen der Operette schlüpfen und viel über Theaterberufe lernen.

WIENER
 STÄDTISCHE
 WIENNA INSURANCE GROUP
 WIR UNTERSTÜTZEN DAS.

Schulprojekt *Die Schneekönigin*

In einem zusätzlichen kleineren Schulprojekt beschäftigten sich Volksschulklassen mit der Neuproduktion des Ballettmärchens *Die Schneekönigin* und bekamen einen ersten Eindruck von der Welt des Balletts.

Organisation und Durchführung: Nina Moebius (Kulturvermittlung)

Berufspraktische Tage

In der Saison 2015/16 nutzten insgesamt 27 Schülerinnen und Schüler im Alter zwischen 14 und 17 Jahren die Möglichkeit, ihre berufspraktischen Tage in der Volksoper zu verbringen, um einen Einblick in die zahlreichen Berufe in einem Musiktheaterbetrieb zu bekommen.

Führungen und Probenbesuche

In der Saison 2015/16 führte Johannes Bättig 75 Personen im Rahmen der Ausbildung zu Veranstaltungstechnikern bzw. Bühnenmeistern mit Schwerpunkt Bühnentechnik durch die Volksoper.

Von Gustav Macek wurde in insgesamt 82 Führungen 1453 Kindern und Jugendlichen und 288 Erwachsenen ein Blick hinter die Kulissen der Volksoper Wien gewährt.

38 Schulklassen hatten im Anschluss an eine Backstage-Führung die Möglichkeit eine Bühnenprobe zu besuchen.



Statistiken
Zyklen und
Abonnements
Kartenpreise

Werkestatistik Saison 2015/16

	Anzahl der Vorstellungen	Sitzplatzauslastung	Gesamtauslastung	Besucher Anzahl
Oper				
Carmen	9	71,71%	72,00%	7.634
Così fan tutte	6	67,65%	65,73%	5.149
Die Zauberflöte	10	90,34%	89,77%	11.899
Don Giovanni	10	77,39%	76,80%	10.071
Fürst Igor	10	76,11%	76,19%	9.842
Hänsel und Gretel	4	100,00%	100,00%	5.308
La Bohème	7	63,36%	63,01%	5.794
La Traviata	11	73,88%	73,84%	10.697
Turandot	5	76,61%	76,47%	5.061
Viva la Mamma	6	74,88%	73,30%	5.794
Summe Oper	78	76,74%	76,31%	77.249

Operette

Der Bettelstudent	9	77,27%	76,12%	9.060
Der Kongress tanzt	9	95,72%	94,63%	11.320
Die Csárdásfürstin	5	85,69%	85,57%	5.676
Die Fledermaus	15	74,65%	74,25%	14.633
Die lustige Witwe	7	65,19%	64,10%	5.886
Eine Nacht in Venedig	9	85,75%	84,32%	9.987
Gräfin Marzia	6	72,10%	70,57%	5.556
Im weißen Rössl	24	80,17%	78,72%	24.670
Pariser Leben	6	56,54%	55,45%	4.315
Summe Operette	90	78,15%	77,06%	91.103

Musical

	Anzahl der Vorstellungen	Sitzplatzauslastung	Gesamtauslastung	Besucher Anzahl
Anatevka	15	91,73%	90,35%	17.951
Der Mann von La Mancha	22	95,20%	93,91%	25.141
Der Zauberer von Oz	14	93,44%	92,41%	17.160
Kismet	3	93,77%	93,90%	2.896
My Fair Lady	10	88,39%	87,26%	11.532
The Sound of Music	17	94,85%	94,42%	21.289
Summe Musical	81	93,24%	92,23%	95.969

Ballett

Carmina Burana	5	95,60%	96,02%	6.373
Die Schneekönigin	12	99,95%	99,96%	15.988
Junge Talente des Wr. Staatsballetts II	3	78,69%	78,30%	3.093
Marie Antoinette	7	73,34%	74,26%	6.834
Mozart à 2 / Don Juan	6	60,85%	61,02%	4.790
Soiree der Ballettakademie	1	93,75%	93,87%	812
Summe Ballett	34	84,93%	85,15%	37.890

Spezial

Heute im Foyer ...	14	98,65%	98,65%	949
Einführungssoiree Fürst Igor	1	99,74%	99,74%	781
Liebling, mein Herz lässt dich grüßen	1	100,00%	100,00%	857
Musik gegen Windmühlen	2	40,34%	39,87%	484
Wiener Comedian Harmonists	1	87,68%	87,91%	756
Weihnachtskonzert	2	93,59%	92,91%	2.478
Generalprobe	6	100,00%	100,00%	6.866
Summe Spezial	27	93,01%	92,69%	13.171

Gesamtsumme	310	83,24%	82,51%	315.382
--------------------	------------	---------------	---------------	----------------

Besucher- und Verkaufsstatistik

Saison 2015/16

	Besucher
Normalpreiskarten	165.768
Abonnements, Zyklen, Wahlabonnements	42.624
Kinder, Studenten, Schülergruppen, Theater der Jugend	38.328
Rollstuhl- und Rollstuhlbegleiterkarten	741
Dienstkarten *	16.200
Regiekarten	12.971
Presse- und Presseregiekarten	1.888
Sonstige, Gruppen-, Arbeitslosenkarten	36.862
Besucher gesamt	315.382

* enthalten Karten für Behörden, Verlage, Kooperationspartner etc.

Musical-Pass, Zyklen und Abonnements

Musical-Pass

Während der **Musical-Wochen von 24. Jänner bis 17. Juni 2016** standen sechs verschiedene Musical-Produktionen in insgesamt 60 Vorstellungen auf dem Spielplan: *Kismet, My Fair Lady, Der Mann von La Mancha, Anatevka, The Sound of Music* und *Der Zauberer von Oz*.

Mit dem **Musical-Pass**, der ab 1. Juni 2015 zum Preis von **25 Euro** erhältlich war, konnten Karten für diese Vorstellungen mit einem **Vorkaufsrecht ab 2. September 2015** und **15% Ermäßigung** auf alle Vorstellungen der Musical-Wochen erworben werden (maximal zwei Karten pro Vorstellung).

Im Falle von Vorhandensein von Restkarten konnten Musical-Pass-Inhaber ab 11:00 Uhr maximal zwei Karten mit **50% Ermäßigung am Vorstellungstag** erwerben.

Zyklen (bis zu 10% Ermäßigung)

Premierenzyklus 1
4 Vorstellungen

Mozart-Zyklus
3 Vorstellungen

Geschenkyklus 3 (Musical)
3 Vorstellungen

Premierenzyklus 2
3 Vorstellungen

Zyklus „Große Oper“
3 Vorstellungen

Seniorenzyklus
4 Vorstellungen mit frühen Beginnzeiten für Senioren 25% Ermäßigung

Zyklus „Nach Premiere 1“
4 Vorstellungen

Musicalzyklus 1
3 Vorstellungen

Zyklus „Nach Premiere 2“
4 Vorstellungen

Musicalzyklus 2
3 Vorstellungen

Zyklus „Paris“
3 Vorstellungen

Operettenzyklus
3 Vorstellungen

Geschenkyklus 1 (Operette)
3 Vorstellungen

Zyklus „Quer durchs Repertoire“
4 Vorstellungen

Zyklus „Klassische Operette“
3 Vorstellungen

Geschenkyklus 2 (Oper)
3 Vorstellungen

... gemeinsam mit der Wiener Staatsoper

Zyklus „Don Quixote“
3 Vorstellungen
davon 2 in der Volksoper

Zyklus Ballett-Premieren
3 Vorstellungen, davon 1 in der Volksoper

Zyklus Ballett-Heute
4 Vorstellungen
davon 2 in der Volksoper

Zyklus Ballett-Emotionen
4 Vorstellungen
davon 2 in der Volksoper

Zyklen für die ganze Familie ...

75% Ermäßigung für Kinder, 10% für Erwachsene, 25% Ermäßigung für Senioren. Bei diesen Zyklen, auch bei jenen gemeinsam mit der Wiener Staatsoper, erhielten Kinder vor jeder Volksoper-Vorstellung in der „Confiserie zum süßen Eck“ vis-à-vis der Volksoper gegen Vorweis der Zykuskarte eine süße Überraschung.

Familienzyklus
empfohlen ab 9 Jahren
3 Vorstellungen

Sonntagnachmittagszyklus
empfohlen ab 9 Jahren
3 Vorstellungen

... gemeinsam mit der Wiener Staatsoper

75% Ermäßigung für Kinder, 25% Ermäßigung für Erwachsene

Kinderzyklus
empfohlen ab 6 Jahren
insgesamt 3 Vorstellungen
davon 2 in der Volksoper

Zyklus Ballett-Familie
empfohlen ab 9 Jahren
insgesamt 3 Vorstellungen
davon 1 in der Volksoper

Weihnachtszyklus
empfohlen ab 9 Jahren
insgesamt 3 Vorstellungen
davon 2 in der Volksoper

Abonnements (25% bis 40% Ermäßigung, jeweils 5 Vorstellungen pro Gruppe)

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Sonntag
jeweils 4 Gruppen

Freitag
2 Gruppen

Sonntag Nachmittag
2 Gruppen

Wahlabonnements mit Vorkaufsrecht ab dem 25. des Vor-Vormonats

Wahlabonnement
20% Ermäßigung
8 Wahlaboschecks

Jugendwahlabonnement
50% Ermäßigung,
bis zum 27. Lebensjahr
6 Wahlaboschecks

Kartenpreise der Saison 2015/16

Platzeinteilung	Kategorie	Anzahl	Preise in EURO						
			A	B	C	G	V		
Parkett	1.-7. Reihe	I	268	89,-	72,-	51,-	185,-	27,-	
Balkon	1. Reihe								
Balkon Mitte	2.-4. Reihe								
Logen Parterre	1. Reihe								
Logen 1. Balkon	1. Reihe								
Parkett	8.-10. Reihe	II	130	77,-	61,-	39,-	170,-	22,-	
Balkon links/rechts	2.-4. Reihe								
Parkett	11.-16. Reihe	III	299	61,-	49,-	30,-	140,-	20,-	
Balkon	5.-6. Reihe								
Galerie	1. Reihe	Sitz 9-20							
Galerie	2. Reihe	Sitz 8-19							
Logen 2. Balkon	1. Reihe								
Parkett	17.-21. Reihe	IV	278	42,-	36,-	19,-	95,-	12,-	
Balkon	7.-8. Reihe								
Galerie	1. Reihe	Sitz 1-8							
Galerie	3. Reihe	Sitz 8-19							
Galerie	4.-6. Reihe	Sitz 9-20							
Logen Galerie	1. Reihe								
Galerie	2.-3. Reihe	Sitz 3-7	V	224	25,-	20,-	10,-	55,-	9,-
Galerie	4.-6. Reihe	Sitz 3-8							
Galerie	7.-10. Reihe	Sitz 3-20							
Logen Parterre		Sitz 4							
Logen 1. Balkon		Sitz 4							
Logen 2. Balkon		Sitz 4							
Säulensitze		VI	46	10,-	10,-	7,-	21,-	7,-	
Logen Galerie		Sitz 4							
Logen		Sitz 5	VII	16	6,-	6,-	6,-	10,-	6,-
Rollstuhl- und Begleiterplätze		VIII	4	4,-	4,-	4,-	4,-	4,-	
Stehplätze Parterre		IX	22	4,-	4,-	4,-	8,-	4,-	
Stehplätze Galerie		X	50	3,-	3,-	3,-	6,-	3,-	
Heute im Foyer				Einheitspreis 10,- (keine Ermäßigungen)					

1261 Sitzplätze, 72 Stehplätze,
2 Rollstuhlplätze, 2 Rollstuhlbegleiterplätze, 12 zusätzliche Rollstuhlplätze bei Bedarf



Bericht
der kaufmännischen
Geschäftsführung

Bilanz zum 31. August 2016

AKTIVA

	EUR
A. Anlagevermögen	
I. Immaterielle Vermögensgegenstände	
Software	1.024,00
II. Sachanlagen	
1. Grundstücke und Bauten	419.850,83
2. technische Anlagen und Maschinen	1.899.223,00
3. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	502.578,00
4. Produktionen	659.126,00
5. geleistete Anzahlungen und Anlagen in Bau	847.901,10
	<u>4.328.678,93</u>
III. Finanzanlagen	
Anteile an verbundenen Unternehmen	23.691,34
	<u>4.353.394,27</u>
B. Umlaufvermögen	
I. Vorräte	
Programmhefte, Merchandising-Artikel	67.682,59
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	77.922,23
2. Forderungen gegenüber verbundenen Unternehmen	3.704.838,74
3. sonstige Forderungen und Vermögensgegenstände	4.803,22
	<u>3.787.564,19</u>
III. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten	7.378.856,47
	<u>11.234.103,25</u>
C. Rechnungsabgrenzungsposten	1.605.948,80
	<u>17.193.446,32</u>

PASSIVA

	EUR
A. Eigenkapital	
I. Stammkapital	3.100.000,00
II. Gewinnrücklagen	
gesetzliche Rücklage	5.180,65
III. Bilanzgewinn	1.738.899,53
davon Gewinnvortrag EUR 142.414,73	
	<u>4.844.080,18</u>
B. Rückstellungen	
1. Rückstellungen für Abfertigungen	2.422.246,00
2. Sonstige Rückstellungen	6.965.341,53
	<u>9.387.587,53</u>
C. Verbindlichkeiten	
1. erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	1.305.236,07
2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	225.343,24
3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	11.594,78
4. sonstige Verbindlichkeiten,	1.242.349,36
davon Finanzschulden aus Darlehen des Bundes EUR 0,00	
davon aus Steuern EUR 338.150,74	
davon im Rahmen der sozialen Sicherheit EUR 509.654,36	
	<u>2.784.523,45</u>
D. Rechnungsabgrenzungsposten	177.255,16
	<u>17.193.446,32</u>

Gewinn- und Verlustrechnung

für das Geschäftsjahr 2015/16

	EUR
1. Umsatzerlöse	12.177.852,35
2. andere aktivierte Eigenleistungen	439.255,88
3. sonstige betriebliche Erträge	
a) Erträge aus dem Abgang vom Anlagevermögen mit Ausnahme der Finanzanlagen	3.940,00
b) Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen	49.625,01
c) übrige	44.238.879,79
	<u>44.292.444,80</u>
4. Aufwendungen für Material	-672.553,80
5. Personalaufwand	
a) Löhne	-35.665,28
b) Gehälter	-29.642.797,44
c) Aufwendungen für Abfertigungen und Leistungen an betriebliche Mitarbeitervorsorgekassen	-426.077,37
d) Aufwendungen für Altersversorgung	-1.896.833,61
e) Aufwendungen für gesetzlich vorgeschriebene Sozialabgaben sowie vom Entgelt abhängige Abgaben und Pflichtbeiträge	-6.127.682,68
f) sonstige Sozialaufwendungen	-20.917,23
	<u>-38.149.973,61</u>
6. Abschreibungen auf immaterielle Gegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	-4.748.195,43
7. sonstige betriebliche Aufwendungen	
a) Steuern, soweit sie nicht unter Steuern vom Einkommen und vom Ertrag fallen	-3.164,20
b) übrige	-11.741.759,70
	<u>-11.744.923,90</u>
8. Zwischensumme aus Z 1 bis 7 (Betriebsergebnis)	1.593.906,29
9. Erträge aus Beteiligungen, davon aus verbundenen Unternehmen : 0,00 EUR	0,00
10. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge, davon aus verbundenen Unternehmen: EUR 0,00	4.586,81
11. Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-2.008,30
12. Zwischensumme aus Z 9 bis 11 (Finanzergebnis)	2.578,51
13. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit = Jahresüberschuss = Jahresgewinn	1.596.484,80
14. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr	142.414,73
15. Bilanzgewinn	1.738.899,53

Umsatzerlöse, aktivierte Eigenleistungen und übrige sonstige betriebliche Erträge

	EUR
1. Umsatzerlöse	
Kartenvertrieb	9.679.495,29
Garderobengebühren	172.574,18
Programmhefte	118.592,65
Miet- und Pachteinnahmen	111.410,04
sonstige	2.095.780,19
	<u>12.177.852,35</u>
2. andere aktivierte Eigenleistungen für Produktionen	439.255,88
3. sonstige betriebliche Erträge	
c) übrige	
Zuwendungen aus öffentlichen Mitteln	43.210.000,00
Sponsoren- und Förderbeiträge	636.878,24
Erträge aus Weiterverrechnung im Konzern	486,00
Erträge aus Weiterverrechnungen	285.544,03
andere	105.971,52
	<u>44.238.879,79</u>

Geschäftsführung

Robert Meyer, Direktor, künstlerischer Geschäftsführer
Mag. Christoph Ladstätter, kaufmännischer Geschäftsführer

Dr. Rainer Schubert, Vizedirektor

Aufsichtsrat

DI Günter Rhomberg (Vorsitzender, bis 31.03.2016)

Mag. Christian Kircher (Vorsitzender, ab 01.04.2016)

Drⁱⁿ Viktoria Kickinger (Stellvertreterin des Vorsitzenden, bis 01.09.2015)*

Drⁱⁿ Valerie Höllinger (Stellvertreterin des Vorsitzenden, ab 09.09.2015)

Mag^a Susanne Moser (bis 01.09.2015)

Dr. Christian Strasser (bis 01.09.2015)*

Mag. Othmar Stoss (ab 09.09.2015)

MRⁱⁿ Drⁱⁿ Monika Hutter

Dr. Hans Michel Piech (bis 01.09.2015)* (ab 09.09.2015)

Drⁱⁿ Ingrid Nowotny (bis 01.09.2015)*

Mag^a Elisabeth Sobotka (bis 01.09.2015)* (ab 09.09.2015)

BRV Peter Gallaun (vom Betriebsrat entsandt)

BRV Georg Schuster (vom Betriebsrat entsandt, bis 09.12.2015)

BRV Werner Schmatz (vom Betriebsrat entsandt, ab 09.12.2015, bis 14.06.2016)

BRV Alexander Müllner (vom Betriebsrat entsandt, ab 14.06.2016)

*Nach Ablauf der Funktionsperiode hat der Aufsichtsrat die Geschäfte so lange weiterzuführen, bis der neue bestellte Aufsichtsrat zusammentritt.

**Die Funktionsperiode beginnt mit dem ersten Zusammentreten der Mitglieder des neu bestellten Aufsichtsrates.

Durch die Änderung des BThOG mit 01.09.2015 besteht der Aufsichtsrat gemäß §13 (4) BThOG nur mehr aus sechs Kapitalvertretern und zwei Arbeitnehmervertretern.

Wiener Staatsballett

Manuel Legris, Ballettdirektor

Mag^a Simone Wohinz, kaufmännische Leiterin

Publikumsgespräche

mit der Direktion

30. November 2015

14. Juni 2016

jeweils um 17:30 Uhr im Balkonpausenfoyer der Volksoper Wien

Mitarbeiter

Durchschnittlicher Mitarbeiterstand 2015/16

Teilzeitbeschäftigte wurden mit ihrem Beschäftigungsausmaß berücksichtigt.

	529
<hr/>	
Beamte	5
Vertragsbedienstete	1
Angestellte	36
Künstlerisches Personal	277
Technisches Personal	209
Technisches Personal – Arbeiter	1

37,40% Frauenanteil

Gleichbehandlungsbeauftragte

Susanne Scheibengraf-Filip

Renate Schawrda (Stellvertretung)

Impressum

Geschäftsbericht 2015/16

Medieninhaber: Volksoper Wien GmbH,
Währinger Straße 78, 1090 Wien
www.volksoper.at

Künstlerischer Geschäftsführer: Direktor Robert Meyer

Kaufmännischer Geschäftsführer: Mag. Christoph Ladstätter

Gesamtredaktion: Kerstin Andre-Bättig

Bericht Sponsoren und Kooperationspartner: Mag^a Eva Ehgartner-Ruprecht,
Mag^a Prisca Olbrich, Mag^a Eva Koschuh

Bericht Förderkreis: Mag^a Prisca Olbrich

Bericht TV und Hörfunk: Mag^a Eva Koschuh

Bericht Veranstaltungen für Kinder: Mag^a Nina Moebius

Statistiken: Mag^a Karin Gstettner

Grafisches Konzept Umschlag und Premierensujets: Zündel

Grafik: Deborah Hürlimann, BA; Mathilde Spitzer, Bakk.

Hersteller: Druckerei Walla GmbH, Ramperstorfergasse 39, 1050 Wien

Bildnachweis: Johannes Ifkovits/Volksoper Wien (S. Cover, S. 13, 14, 17, 18, 21, 22, 25, 26, 27, 30, 34),
Kerstin Andre-Bättig (S. 2, 10-11, 38-39, 54-55, 66-67, 76, 91),
Barbara Pálffy/Volksoper Wien (S. 8, 29, 49, 72-73, 82-83), Ashley Taylor/Wiener Staatsballett (S. 33),
Kiyonori Hasegawa/NBS (S. 36)



VOLKSoperette
OPER

Premieren
Im weißen Rössl
Der Kongress tanzt
Der Bettelstudent

Wiederaufnahme
Die Csárdásfürstin

Repertoire
Die Fledermaus
Pariser Leben
Die lustige Witwe
Gräfin Mariza
Eine Nacht in Venedig

VOLKSoper
OPER

Premieren
Don Giovanni
Fürst Igor

Repertoire
Die Zauberflöte
Carmen
Turandot
La Bohème
Hänsel und Gretel
Viva la Mamma
La Traviata
Cosi fan tutte

VOLKSmusical
OPER

Premiere
Der Mann von La Mancha
Kismet (konzertant)

Wiederaufnahme
The Sound of Music
Anatevka

Repertoire
Der Zauberer von Oz
My Fair Lady

VOLKSballett
OPER

Premieren
Die Schneekönigin

Wiederaufnahme
Marie Antoinette

Repertoire
Mozart à 2 | Don Juan
Carmina Burana | Nachmittag
eines Fauns | Bolero
Junge Talente des Wiener
Staatsballetts II

VOLKSpezial
OPER

9. Japantournee der
Volksoper Wien
Musik gegen Windmühlen
Weihnachtskonzert
Wiener Comedian Harmonists

„Liebling, mein Herz lässt dich grüßen“
Soiree der Ballettakademie
Heute im Foyer ...
Werkeinführungen